

OPTIK  
VON HOF

Ihr Spezialist für Augenoptik,  
seit 1981 in Langenhagen

CCL  
CITY CENTER  
LANGENHAGEN

Tel. 0511 / 73 41 64  
www.optik-von-hof.de

34819001\_002623

LANGENHAGENER

ECHO

für ein schönes  
Wochenende

75. Jahrgang / Sonnabend, 19. Oktober 2024

malerblome

GmbH

sämtliche  
Malerarbeiten

(05 11)  
77 61 06

www.malerblome.de

19871101\_002624

OHNE  
Termin  
verkauft

JUWELIER COHRS

Gold-Ankauf Bargeld sofort  
Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Armbänder |  
Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen |  
Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
www.juwelier-cohrs.de

23531801\_002624

## Senioren-Magazin

**LANGENHAGEN (OK).** Geschichten für und über unsere ältere Generation: Das nächste Senioren-Magazin erscheint als Beilage am Sonnabend, 30. November, im ECHO.

Vereine und Verbände, aber auch einzelne Leserinnen und Leser sind herzlich eingeladen, das Senioren-Magazin mit eigenen Beiträgen zu bereichern. Die Redaktion freut sich auf viele Zuschriften bis spätestens 15. November unter [redaktion@langenhagener-echo.de](mailto:redaktion@langenhagener-echo.de).

## 150 Strohballen brennen

**SCHULENBURG (TAL).** Großer Einsatz für die Feuerwehr: Auf einem Acker neben einem Pferdehof an der Dorfstraße in Schulenburg sind am Dienstagmittag Strohballen in Brand geraten. Nach Einschätzung der Feuerwehr Langenhagen brannten 150 Strohballen lichterloh. Die Löscharbeiten zogen sich mehrere Stunden hin. Bis spät in die Nacht waren die Einsatzkräfte vor Ort, um die Flammen in den Griff zu bekommen.

# Stimmen des Holocaust

20. November, 19.30 Uhr: Zeitzeuge erzählt seine beeindruckende Geschichte in der Aula der IGS

**LANGENHAGEN (OK).** Er war der „Sänger der Herzen“, hat seine musikalische Karriere auf der Bühne aber beendet. Aber statt Schlager und Unterhaltungsmusik widmet sich der 26-jährige Langenhagener Louis Pawellek jetzt einem weitaus ernsteren und sehr wichtigen Thema.

Schon seit seiner Jugendzeit beschäftigt sich Pawellek mit dem wohl dunkelsten Kapitel der deutschen Geschichte, dem Holocaust, dem etwa sechs Millionen Juden zum Opfer fielen. Im Januar 2014 traf Pawellek dann für ein Schulprojekt eine Holocaust-Überlebende. Diese Begegnung faszinierte den jungen Mann so sehr, dass er den Kontakt zu weiteren Überlebenden suchte und ihre Geschichten aufschrieb. Es entstand ein Buch mit dem Titel „Die letzten Stimmen des Holocaust – 12 Überlebende erinnern sich“. Begegnungen, die Louis Pawellek im ganzen deutschsprachigen Europa hat-



Stehen in Langenhagen gemeinsam auf der Bühne: Zeitzeuge Thomas Gabelin (links) und Louis Pawellek.

Foto: privat

te. Pawellek: „Bis heute stehe ich mit rund 30 Holocaust-Überlebenden im freundschaftlichen Austausch.“

Einer von ihnen ist Thomas Gabelin, mit dem Louis Pawellek

jetzt zu einer Lesung nach Langenhagen kommt, unter anderem das gemeinsame Buch „Es gab mehr als nur Auschwitz – Gedankenorte, die niemals in Vergessenheit geraten dürfen“ vorstellen wird. Termin ist am Mittwoch, 20. November, um 19.30 Uhr in der Aula der IGS Langenhagen. Einlass ist an dem Abend bereits um 18.30 Uhr Louis Pawellek hat 17 eher unbekannte Orte des Naziverbrechens besucht, die mit vielen Bildern und Erklärungen vorgestellt werden. Einer der Orte ist das Konzentrationslager Theresienstadt, das Ghetto, in dem der Holocaust-Überlebende Thomas Gabelin am 21. Dezember 1944 zur Welt gekommen ist. Gabelin erzählt seine beeindruckende Geschichte.

Außerdem gibt es Filmausschnitte und Anschauungsmaterial aus der damaligen schrecklichen Zeit wie Häftlingsbriefe, Judenstern, Postkarten oder auch so genanntes Ghetto-Geld aus Theresienstadt zu sehen. Tickets gibt es im Vorverkauf in der Buchhandlung Böhnert im CCL zum Preis von zehn Euro im Vorverkauf oder aber unter [www.eventim.de](http://www.eventim.de). An der Abendkasse kosten die Karten 15 Euro.

## Streit am Bahnhof war wohl Messerangriff

**LANGENHAGEN (TAL).** Am Dienstag, 8. Oktober, wurde im Bereich des Bahnhofs Langenhagen-Mitte ein Mann verletzt. Inzwischen geht die Polizei davon aus, dass dabei ein Messer im Spiel war. Auch einen Tatverdächtigen gibt es mittlerweile.

Ein Mann rettete sich mit Verletzungen in eine Arztpraxis, noch Stunden später war die Polizei vor Ort: Nach dem Angriff auf

einen Mann am Straßburger Platz vor dem Bahnhof Langenhagen-Mitte am Dienstag, 8. Oktober, hat die Polizei inzwischen einen Tatverdächtigen ausfindig gemacht. Das bestätigt ein Polizeisprecher auf Nachfrage.

Auch war zunächst noch unklar, womit der Mann verletzt worden war. „Wahrscheinlich war es ein Messer“, so der Sprecher. Die Verletzungen fielen je-

doch nicht so gravierend aus, wie zunächst angenommen. Es handelte sich um oberflächliche Schnittwunden.

Laut Polizei trug sich die Auseinandersetzung auf dem Grünstreifen zwischen den Bushaltestellen am Straßburger Platz und dem anliegenden Pflegeheim zu. Täter und Opfer gerieten dort gegen 12.40 Uhr in Streit, der letztlich eskalierte und in den

Schnittverletzungen mündete. Das Opfer rettete sich in eine anliegende Arztpraxis, von wo aus Rettungsdienst und Polizei alarmiert wurden. Noch Stunden später waren Polizistinnen und Polizisten vor Ort.

Die Ermittlungen sind noch nicht abgeschlossen. Derzeit würden weitere Zeuginnen und Zeugen befragt werden, so der Sprecher.

## Offenes Singen im CCL

**LANGENHAGEN.** Die Initiative Offene Gesellschaft Langenhagen lädt wieder zum offenen Singen am Klavier ein. Alle Sangesfreudigen sind herzlich eingeladen, sich am Freitag, 25. Oktober, im Obergeschoss des CCL unter der Lichtkuppel einzufinden. Beginn ist wie immer um 17 Uhr, die musikalische Begleitung übernimmt Bernd Schneider. Die Veranstalter freuen sich auf Liederwünsche.

## Gruselfest im Abenteuerland

**LANGENHAGEN.** Auch im Jahr 2024 findet das Gruselfest im Abenteuerland-Langenhagen auf dem Gelände am Silbersee, wieder statt. Treffen ist am Sonnabend, 26. Oktober, zwischen 18 und 20 Uhr. Die Veranstaltung ist für Kinder im Alter bis zu zwölf Jahren ausgerichtet, die gern mit oder ohne Kostüm teilnehmen können. Eine Mitgliedschaft im Verein ist nicht erforderlich. Die Teilnahme ist kostenlos. Teilnahme nur mit Anmeldung unter [bastelopa@gmail.com](mailto:bastelopa@gmail.com).

HERBST-COUPON

Bitte ausschneiden oder abfotografieren und vorzeigen!

20%

Rabatt auf Ihren gesamten  
nächsten Einkauf.  
Gültig bis 31.10.2024

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel,  
Bücher, Rezepturen und unsere Sonderangebote.  
Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder  
Aktionen.

16263601\_002624

LEINE  
APOTHEKE

**vor Ort:**  
Leine-Center Laatzen  
Hauptbahnhof Hannover  
Ernst-August-Galerie Hannover  
**Neu:** Misburg · Waldstraße 1

**online:**  
[www.LeineApotheke.de](http://www.LeineApotheke.de)  
Code: „HERBST“

4956801\_002624

GEBÄUDETECHNIK

KUSSIN

HEIZUNG / SANITÄR / ELEKTRO

Meister und  
Ausbildungsbetrieb

Harzweg 9  
30851 Langenhagen  
Tel.: 0511 - 23 51 530  
Fax: 0511 - 23 51 531  
e-mail: [kussin-gebauedetechnik@t-online.de](mailto:kussin-gebauedetechnik@t-online.de)  
[www.kussin-gebauedetechnik.de](http://www.kussin-gebauedetechnik.de)

**Ihr Partner für:**  
Individuelle Bad-Konzepte  
Innovative Heizungstechnik  
Sanitärinstallationen  
Wartung und Reparatur  
Lackspanndecken,  
Lichtdecken und Beleuchtung  
Kreative Fliesenverlegung  
Elektroarbeiten  
Komplettdienstleistungen

25470702\_002624

LAGER-  
VERKAUF

bis zu  
70%  
Rabatt

Mo.-Fr.  
10-18 Uhr  
Sa. 9-16 Uhr

KIENAST  
UNTERNEHMENSBESTRAUUNG

In der Wedemark  
Gewerbegebiet Gailhof  
direkt an der A7 - Abfahrt Mellendorf

Gabor  
bugatti  
adidas  
nike  
paul green  
superfit  
SKECHERS

23905901\_002624

Vorher

Nachher

Seniorengerechter  
Duschumbau:  
bis zu 4000€  
Pflegekassenzuschuss  
pro Person

Strauß

Duschen aus Glas  
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.  
Pechriede 4 - 30900 Wedemark  
E-Mail: [info@duschausglas.com](mailto:info@duschausglas.com)  
[www.strausduschen.de](http://www.strausduschen.de)  
05130-95 32 11

Quelle: „Duschen aus Glas“ GmbH & Co. KG, 48149 Bielefeld  
www.duschenausglas.com  
Kommunikation: Langenhagen, Langenhagen, Langenhagen

3107501\_002624

Tierische  
RABATTAKTION

20%

Gültig bis 30.11.2024  
auf zwei  
Artikel der Wahl

Ein Artikel entspricht einer Verkaufseinheit (z.B. einer Dose). Nur ein Coupon je Einkauf und Person.  
Ausgenommen sind Sonderangebote, bereits reduzierte Ware, Geschenkkarten, Tiere, Aquarien-/Kombinationen, Bücher und Zeitschriften. Nur auf vorrätige Ware. Nicht kombinierbar mit dem FUTTERKARTEN-Rabatt sowie anderen Gutscheinen und Aktionen. Gültig nur bei Vorlage dieses Coupons und Ihrer FUTTERKARTE bis 30.11.2024 in den DAS FUTTERHAUS-Märkten Wedemark, Isernhagen, Celle und Nienburg.

DAS FUTTERHAUS Isernhagen

Opelstraße 10 | 30916 Isernhagen

DAS FUTTERHAUS Celle

Zur Hasselklink 3 | 29229 Celle

DAS FUTTERHAUS Wedemark

Wedemarkstrasse 102 b  
30900 Wedemark-Mellendorf

DAS FUTTERHAUS Nienburg

Ziegelkampstraße 30  
31582 Nienburg

DAS FUTTERHAUS

32078301\_002624

Englisch für „Senioren“  
in Langenhagen

tagsüber, einmal pro Woche

Lachen und Lernen

in kleinen Gruppen

mit und ohne Vorkenntnisse

direktes Sprachtraining

Mindestalter: 50 Jahre

ELKA® Erfolgreich lernen. Konzepte im Alter

05136-8001-601 - Andreas Berwing  
[www.elka-lernen.de](http://www.elka-lernen.de)

23905901\_002624

ECHO

www.extra-verlag.de



Notfall-Türöffnung

(24 Stunden erreichbar)

Bei Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie 10 % Rabatt im Geschäft





Service-Hotline

0511 74 30 30 30

www.ernsthaeuser.de

19946901\_002624

Günter Ernsthäuser Sicherheitstechnik GmbH

## NOTDIENSTE

### NOTRUF

**Polizei:** Tel. 110  
**Feuerwehr/Rettungsdienst:** Tel. 112  
**Krankentransporte Region Hannover:** Tel. (0511) 1 92 22  
**Polizeikommissariat Mellendorf:** Tel. (05130) 97 70  
**Ärzte-Notdienst:** bundesweite Rufnummer 116 117  
**Giftinformationszentrum-Nord:** Tel. (0551) 1 92 40  
**Zahnärztl. Notdienst:** Tel. (0511) 31 10 31  
**Tierärztl. Notdienst:** 19./20.10.: Fachzentrum für Kleintiermedizin, Bayernstraße 17, Langenhagen, Tel. (0511) 51 52 78 40

### APOTHEKEN

**Bereitschaftsdienst von 8.30 bis 8.30 Uhr des Folgetages:**  
► **Sa., 19.10.:** Apotheke Godshorn, Hauptstraße 10a, Langenhagen-Godshorn, Tel. (0511) 78 21 55  
► **So., 20.10.:** Apotheke Straßburger Platz, Straßburger Platz 25, Tel. (0511) 3 90 88 40  
► **Mo., 21.10.:** Kastanien-Apotheke, Wedemarkstraße 98b, Wedemark-Mellendorf, Tel. (05130) 58 79 25  
► **Di., 22.10.:** Apotheke am Berliner Platz, Walsroder Straße 20, Langenhagen, Tel. (0511) 74 29 20  
► **Mi., 23.10.:** Burg-Apotheke, Von-Alten-Straße 2, Burgwedel-Großburgwedel, Tel. (05139) 41 82  
► **Do., 24.10.:** Brinker-Apotheke, Hindenburgstraße 27, Langenhagen, Tel. (0511) 73 61 54  
► **Fr., 25.10.:** Dorf-Apotheke, Am Markt 9, Wedemark-Bissendorf, Tel. (05130) 87 42

### RAT UND HILFE

**Kinderärztliche Notfallambulanz auf der Bult:** Tel. (0511) 81 15-33 00

**Gemeindeverwaltung Wedemark:** Tel. (05130) 5 81-0

**Bauhof nach Dienstschluss:** Mo. bis Fr. bis 22 Uhr, Sa., So., Feiertag 7-22 Uhr, Tel. (0172) 4 39 79 21

**Störung bei Abwasserbeseitigung:** Tel. (01520) 9 38 68 70

**Störungs-Nr. Avacon AG:** Strom: Tel. (0800) 0 28 22 66 Gas: Tel. (0800) 4 28 22 66

**Wasserverband Garbsen-Neustadt:** Tel. (05137) 8 79 90

**Wasserverband Nordhannover:** Tel. (05139) 80 78-0

**Kinder- und Jugendtelefon:** (Freecall) Tel. (0800) 1 11 03 33

## GOTTESDIENSTE

► **Ev.-luth. Elisabethkirche Langenhagen,** So., 20.10., 10 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl, 11.30 Uhr: Taufgottesdienst, Pastor Torsten Kröncke  
► **Ev.-luth. Elia-Kirche Langenhagen,** So., 20.10., 10 Uhr: Gottesdienst mit Kindergottesdienst mit HL.A. P.i.R. Hoppe  
► **Ev.-luth. Emmauskirche Langenhagen,** So., 20.10., 18 Uhr: Gottesdienst, P. Harms  
► **Ev.-luth. Martinskirche Engelbostel,** So., 20.10., 10 Uhr: Gottesdienst, P. Behrens  
► **Ev.-luth. Matthias-Claudius-Kirche,** So., 20.10., 10 Uhr: Hauptgottesdienst  
► **Ev.-luth. St.-Paulus-Kirche,** So., 20.10., 10 Uhr: Gottesdienst, P. Klöcker

**Deutscher Kinderschutzbund Ortsverband Wedemark:** Tel. (05130) 37 74 07  
**Weisser Ring:** Hilfe für Kriminalitätsopter Tel. (05101) 5 82 42  
**Ophelia Beratungszentrum für Frauen und Mädchen mit Gewalterfahrung e.V.:** Kastanienallee 10, 30851 Langenhagen, Tel. (0511) 7 24 05 05, Öffnungszeiten: Mo. bis Do. von 9-16 Uhr, Fr. 9-12 Uhr.  
**Beratungsstelle gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen:** Region Hannover Tel. (0511) 61 62-21 60  
**Elternschule:** Beratung, Austausch und Schulung für Eltern, Kostenfreie Sprechstunde Mo. 10-12 Uhr, Tel. (05130) 5 86 44 41  
**Lebensberatungsstelle Burgwedel, Isernhagen und Wedemark:** Tel. (05139) 89 28 28  
**Lebensberatungsstelle Langenhagen:** Tel. (0511) 72 38 04  
**Hospizverein Langenhagen e.V.:** Langenhagen, Walsroder Straße 65, Tel. (0511) 9 40 21 22, info@hospiz-langenhagen.de  
**Ambulanter Hospizdienst Burgwedel – Isernhagen – Wedemark:** Langenhagen, Auf dem Amtshof 3, Tel. (05139) 9 70 34 31  
**Senioren- und Pflegestützpunkt Nord:** Ostpassage 11, 30853 Langenhagen, SPN.Nord@region-hannover.de, Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.15-12 Uhr, Mo. 13-16 Uhr, Do. 15-18 Uhr, Tel. (0511) 70 02 01 20  
**Suchtberatung:** Freie Selbsthilfegruppe Bissendorf bei Alkohol- und Suchtkrankheiten, Mo. 19-21 Uhr, Nebenräume MZW Halle, Tel. (05130) 95 40 25  
**Anonyme Alkoholiker:** Kontakttelefon (05130) 92 55 69  
**Psychosozialer/Psychiatrischer Krisendienst in der Region und der Landeshauptstadt:** Podbielskistraße 168, Fr. 15-20 Uhr, Wochenende/Feiertage 12-20 Uhr, Tel. (0511) 30 03 34 70  
**Sozialpsychiatrische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und deren Familien der Region Hannover:** Mo. bis Do. 9-15 Uhr, Fr. 9-12.30 Uhr, E-Mail: beratungsstelle.kjp@region-hannover.de, Tel. (0511) 61 62 65 35  
**Ärztlicher Notdienst für Soldaten:** Sanitätszentrum Hannover, Tel. (0511) 67 83-35 12  
**Jobcenter f. d. Wedemark** Großburgwedel, Rathausplatz 3, Tel. (05139) 99 42-0

► **Ev.-luth. Kirche Zum Guten Hirten Godshorn,** So., 20.10., kein Gottesdienst  
► **Neuapostolische Kirche Langenhagen,** Sonntag, 20.10., 10 Uhr: Gottesdienst  
► **Evangelisch-Freikirchliche Josua-Gemeinde Langenhagen,** So., 20.10., 10 Uhr: Gottesdienst  
► **Freie evangelische Gemeinde Kaltenweide – international –** So., 20.10., 11 Uhr: Gottesdienst mit Kindertreff  
► **Familienkirche Langenhagen, Walsroder Straße 88,** So., 20.10., 10 Uhr: Gottesdienst  
► **Katholische Liebfrauenkirchengemeinde Langenhagen,** Sa., 19.10., 18 Uhr: Hl. Messe, Zwölf-Apostel-Kirche; So., 20.10., 11 Uhr, Hl. Messe, Liebfrauenkirche

## 2 KURZ UND BÜNDIG

### Sportabzeichen beim SCL

**LANGENHAGEN.** Zur Sportabzeichenverleihung 2024 werden alle nachstehen namentlich aufgeführten Sportabzeichenbewerber gebeten, sich am Mittwoch, 23. November, um 18 Uhr zur Verleihung im SCL-Clubheim einzufinden.  
Jugend: Gold: 1. Beringer Leander, Grasmann Rafael, Gold 8 Sellmann Thore; Erwachsene – Bronze: Teufert Karlheinz 37., Silber: Altenhof Michaela 1., Rollow Peter 21., Gold: Otto Rouven 1., Beringer Simone 1., Petersen Sina 1., Gold Whl.: Klages Horst 2., Müller Matthais Aaron 2., Prümmer Maria 3., Gumper Peter 4., Rollow Andreas7., Raske Eckard 8., Lüschen Melanie 9., Lüschen Marc 9., Sellmann Kirsten 11., Cirpka Rainer 12., Wacker Rainer 12., Petersen Sina 14., Janke Steffen (24), Janke Claudia 26., Meyer Gerd Rüdiger 27., Sellmann Jan Paul 32., Teufert Yoshiko 33., Müller Praeder Markus (41), Stöber Hans 52.. Bronze mit Zahl: Seyda Klaus 65., Gold mit Zahl: Goldammer Ralf 5., Dittmer Jürgen 15., Titze Helga 45.

### Offene Fotogruppe

**LANGENHAGEN.** Im Quartierstreff Wiesenau des Vereins win (Wohnen in Nachbarschaften bei der KSG Hannover GmbH) treffen sich regelmäßig Menschen, die gerne fotografieren oder dies einmal ausprobieren möchten.  
Bilder mit dem Handy oder der Kamera, ob Schnappschuss oder wohl überlegt – das Hobby „Fotografie“ bringt mit seinen vielfältigen Gestaltungsmöglichkeiten Menschen zusammen. Jeden vierten Dienstag im Monat werden zwischen 18 und 20Uhr gemeinsam ausgesuchte Themen besprochen und auch über Inhalte wie Blickwinkel, Motiv, Blende, Brennweite, Verschlusszeiten oder Aufnahmen mit dem Gegenblitzblight gefachsimpelt.  
Hobbyfotografen und -fotografinnen mit Neugierde und Experimentierfreude sind herzlich willkommen! Durch die Anregungen jeder einzelnen Person wird das Angebot belebt und Neues erlernt und erfahren. Das nächste Treffen findet am Dienstag, 22. Oktober, statt. Diesmal zeigen die Teilnehmenden einander ausgewählte Aufnahmen und freuen sich über Fragen, Tipps und Anregungen untereinander. Das Angebot ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

### QUER GEDACHT

## Danke, Anna!

Mit ihren acht Geschwistern wuchs sie auf einem abgelegenen Hof in Bayern auf. Sie hatten zusammen eine Puppe zum Spielen. Nach dem Zweiten Weltkrieg lernte sie ihren Mann Philipp kennen, der erst 1954 spät aus der russischen Kriegsgefangenschaft zurückgekehrt war. Seine Heimat im Grenzgebiet zwischen Serbien, Ungarn und Rumänien hatte er verloren. Ähnliche Lebensgeschichten haben mir schon viele Kinder und Enkel erzählt, wenn ich bei ihnen zum Trauergespräch war. Mühen, Strapazen, Leid und Entbehrungen sind dabei oft unvorstellbar für die folgenden Generationen.  
Mit meiner Familie mache ich gerade eine Woche lang Urlaub in Süddeutschland, in dem kleinen Siedlungshaus, das sich Anna und Philipp mit den Schwiegereltern gebaut hatten. Die neuen Eigentümer haben es liebevoll hergerichtet mit manchen Erinnerungen an Anna und ihre

# Er war in der Politik und im Sport zu Hause

Sozialdemokrat Knut Helwig ist jetzt im Alter von 73 Jahren gestorben

**LANGENHAGEN (OK).** Er hat sich nicht nur in der politischen Langenhagener Bühne einen Namen gemacht, sondern war auch dem Sport sehr verbunden. Knut Helwig ist jetzt im Alter von 73 Jahren verstorben. Helwig gehörte dem Rat der Stadt Langenhagen von 1996 bis 2011 an. Von 2006 bis 2010 war er Vorsitzender der SPD-Ratsfraktion und in dieser Zeit auch Mitglied des Verwaltungsausschusses. Den Aufsichtsrat der Entwicklungsgesellschaft Langenhagen (EL) hat Knut Helwig von 2006 bis 2016 geleitet und war damit auch maßgeblich am Wachstum des Neubaugebietes Weiherfeld beteiligt.  
Aber nicht nur die Politik, sondern auch der Sport waren Helwigs Steckenpferd. 16 Jahre lang war der Sozialdemokrat ehrenamtlich für den Sportring tätig, 13 Jahre davon als Präsident.



**Gehörte dem Rat der Stadt Langenhagen 15 Jahre lang an: Knut Helwig.** Foto: privat  
Und auch im Schützenverein Langenforth engagierte sich Helwig viele Jahre lang als Schützenmeister und erster Vorsitzender. Dabei hat er sich besonders um den Ausbau der Vereinsanlage und die Förderung des Schießsports verdient gemacht.

### Ü49-Party

**GODSHORN.** Am Sonnabend, 9. November, startet die vierte Auflage der beliebten Ü49-Party. Das DRK Godshorn feiert von 20 bis 3 Uhr in der Jugendscheune Godshorn. Neben Drinks aus vergangenen Zeiten erwartet die Besucherinnen und Besucher ein buntes Potpourri von Musik aus den Kindertagen bei Oma zu Hause, über die wilden Teenagerzeiten mit dem ersten Liebeskummer bis zu der Lieblingsmusik von heute. DJ Nightfly berücksichtigt dabei natürlich auch Musikwünsche. Erstmals wird es eine offene Abendkasse geben. Eintritt zehn Euro inklusive Welcomedrink. Einlass ist ab 45 Jahre, Türen öffnen ab 19.30 Uhr. Vorverkauf unter (0511) 97 82 61 59 oder unter karten@drk-godshorn.de.

### Kunstverein lädt ein

**LANGENHAGEN.** Der Kunstverein Langenhagen lädt alle Mitglieder herzlich zur diesjährigen Jahreshauptversammlung ein. Termin: Donnerstag, 7. November, von 19 bis 21 Uhr im Kunstverein Langenhagen an der Walsroder Straße 91a.  
Während des Treffens wird auf die Finanzen, das Protokoll des Vorjahres und die Ausstellungen und Projekte des vergangenen Jahres zurückgeblickt. Außerdem gibt es einen Ausblick auf die Pläne für das nächste Jahr.  
Und nicht zuletzt werden neue Beiratsmitglieder dazugewählt.  
Im Anschluss wird wie im vergangenen Jahr wieder eine Mitglieder-Bar stattfinden.



**Peer-Detlev Schladebusch.** Foto: Andreas Tamme

Familie. Verliebt und stolz haben Philipp und Anna beim Bauen ihre Initialen und ein Herz in den damals noch frischen Putz geritzt. Als Philipp schon einige Jahre später starb, zog sie die drei Kinder alleine groß. Als Schneiderin verdiente sie sich in Heimarbeit etwas dazu und stand mit Kopftuch, Schürze und Hacke im Garten und pflegte ihre Beete.

**Peer-Detlev Schladebusch, Pastor im Kirchenkreis Burgwedel-Langenhagen**

### Malina und die Drachenkämpfer


**LANGENHAGEN.** Das Glück in einem kleinen Königreich ist jäh zu Ende, als ein grimmiger Drache ins Land einfällt. Weder den Rittern noch den mächtigsten Zaubernern des Landes gelingt es, das Untier zu vertreiben. Während die Großen den Mut verlieren, findet die kleine Tochter des Königs eine ganz andere Lösung...  
Das Figurentheater Rubinblau gastiert mit dem Stück „Malina und die Drachenkämpfer“ am Donnerstag, 24. Oktober und am Freitag, 25. Oktober, im Haus der Jugend Langenhagen. Die Veranstaltungen für Kinder ab drei Jahren und die ganze Familie beginnen jeweils um 15.30 Uhr. Der Eintritt beträgt fünf Euro. Karten gibt es im Vorverkauf montags bis donnerstags 8 bis 16 Uhr und freitags 8 bis 14 Uhr bei der Abteilung Kinder, Jugend und Kultur im Haus der Jugend Langenhagen am Langenforther Platz 1.  
Es können auch Karten unter (0511) 73 07-52 00 reserviert werden. Die Bezahlung und Abholung muss am Vorführungstag bis 14 Uhr erfolgen, nicht abgeholte Karten gehen danach wieder in den Verkauf. Etwaige Restkarten gibt es an den Veranstaltungstagen ab 15 Uhr an der Tageskasse am Spielort. Damit das Theater zu einem schönen Erlebnis für alle werden kann, bitte unbedingt die Altersangabe beachten!

**ENGELBOSTEL (FRIEDHOF)**  
Nach Ablauf der Ruhezeit werden auf dem Friedhof in Engelbostel die Reihengräber des Jahrgangs 1994 eingeebnet. Bepflanzungen müssen bis zum 31.12.2024 entfernt werden. Für Rückfragen wenden Sie sich bitte an unsere Friedhofsverwaltung unter (05 11) 74 11 74. Der Kirchenvorstand

25680601\_002624

IMPRESSUM

EXTRA Verlagsgesellschaft mbH



**Erscheinungsweise:**  
wöchentlich sonnabends

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Patrick Bludau

**Redaktion:**  
Redaktionsleitung: Lars Mietzner  
Redaktion Langenhagen,  
Wedemark und Schwarmstedt:  
Oliver Krebs (ok)

**E-Mail:**  
redaktion@langenhagener-echo.de  
redaktion@wedemark-echo.de

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,  
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover

Unter [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de) können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

**z.Zt. gültige Preisliste unter mediadaten.online**  
**verteilte Auflage: 49.700 Exemplare**  
**Redaktions- und Anzeigenschluss:**  
**jeweils Mittwoch 16 Uhr**

**Verlagsanschrift:**  
30853 Langenhagen, Marktplatz 5 im CCL  
E-Mail: [service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)  
[service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)  
Telefon: (0511) 973 66 35

ADA

Auflagenkontrolle der Anzeigenblätter

BVDA

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

**BVDA**

**Druck:**  
Schweiger & Pick Verlag, Celle

Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druckerzeugnisse (auch auszugsweise) nachgedruckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbewerbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis  
» bitte keine kostenlosen Zeitungen «  
an Ihrem Briefkasten anzubringen.  
Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

3386201\_002624



# Im Kreisel läuft es noch nicht rund

Viele Autofahrer auf der Walsroder Straße missachten Regeln. Stadt und Polizei klären auf – und markieren nach.

**LANGENHAGEN (OK).** Der neue Kreisverkehr auf der Walsroder Straße in Langenhagen ist bei den Bürgerinnen und Bürgern umstritten. Einerseits, weil viele Autofahrer diesen offenbar nicht als Kreisverkehr wahrnehmen und einfach hinüberfahren, andererseits, weil sich so Fußgänger an den Zebrastreifen nicht sicher fühlen. Das sollten sie aber: Denn nicht zuletzt Grundschüler sind hier unterwegs. Die Stadt wird daher im Oktober nachbessern.

Dass manch einer nicht so richtig weiß, wie er sich im kleinen Kreisel verhalten muss, wird jedem klar, der dort eine Weile steht. Wie war das gleich noch einmal? Wer in den Kreisverkehr einfährt, muss nicht blinken, wer wieder herausfährt, muss blinken. Im Kreisel gibt es gerade in der Fahrtrichtung nach Norden viele Irritationen. Weil die Autofahrer nahezu geradeaus fahren, wird quasi gar nicht geblinkt.

Ein Versäumnis, das teuer werden kann. „Wenn Sie bei der Einfahrt in einen Kreisel blinken, müssen Sie 10 Euro zahlen. Das Gleiche gilt, wenn Sie bei der Ausfahrt aus dem Kreisel nicht blinken“, sagt Hendrik Stange, Leiter des Einsatz- und Streifen dienstes der Polizei Langenhagen, bei einem Ortstermin gemeinsam mit der Stadtverwaltung. Und es kann noch teurer werden. „Wer sein Auto plötzlich



Hendrik Stange (Mitte), Anette Mecke und Ralph Gureck, Leiter Marketing und Kommunikation bei der Stadt Langenhagen erläutern die geplante rote Farbe für die Fahrradfurt. Foto: Oliver Krebs

im Kreisel anhält und dadurch andere behindert, muss 35 Euro zahlen“, sagt Stange. Fahrradfahrer, die entgegen der Fahrtrichtung im Kreisverkehr unterwegs sind, werden mit 20 Euro belangt, bei einer Behinderung steigt der Betrag auf 25 Euro, bei einer Gefährdung auf 30 Euro.

Aus Platzgründen ist der Kreisverkehr im Durchmesser kleiner als an anderen Stellen im Stadtgebiet, die Fahrbahnbreite liegt bei fünf Metern. „Busse und Lastwagen dürfen deshalb die Mittelinsel überfahren“, erläutert Anette Mecke, die im Langenhagener Rathaus die Abteilung Verkehr und Straßenbau lei

tet. Allerdings dürften sie dabei keine anderen Auto- oder Fahrradfahrer gefährden, dann wären 35 Euro Bußgeld fällig. Autofahrern ist es nicht gestattet, die Mittelinsel zu überfahren.

Grundsätzlich haben Auto- und Fahrradfahrer, die im Kreisverkehr unterwegs sind, Vorrang vor den Verkehrsteilnehmern, die erst in den Kreisverkehr einfahren. Ein Fahrradfahrer, der auf dem Radweg in Höhe des Kreisels unterwegs ist, gilt wie ein Verkehrsteilnehmer im Kreisel, betont Mecke. „Autofahrer, die Richtung Norden abbiegen, müssen die Änderung der Fahrtrichtung anzeigen und ihm natürlich

Vorfahrt gewähren.“ Um die Fahrradfurt noch mehr hervorzuheben, bekommt diese nun rote Farbe. „Das soll am 7. Oktober passieren, wenn es die Witterung zulässt“, kündigt Anette Mecke an.

Und noch eine Veränderung wird es an dem Tag geben. Südlich des Kreisverkehrs in Fahrtrichtung Norden wird der Zebrastreifen über den Fahrrad- und Fußweg hinaus verlängert. „Der Wartebereich für Fußgänger ist hier nicht besonders groß. So sollen sie hier noch verstärkt geschützt werden“, sagt Anette Mecke. Nördlich des Kreisverkehrs sei das auf der gleichen Straßenseite beispielsweise nicht notwendig, da es hier einen vergleichsweise großen Wartebereich für Fußgänger gebe.

Es braucht seine Zeit, bis alle die neue Regelung verinnerlicht haben. Stange und Mecke räumen gleichsam ein, dass die Herausforderung sicherlich noch eine ganz andere sein werde, wenn die Durchfahrt auf der kompletten Walsroder Straße wieder möglich sei. „Die Walsroder Straße ist ja die wichtigste Nord-Süd-Achse Langenhagens“, sagt Stange. Gerade morgens, wenn die Schulkinder zur Hermann-Löns-Grundschule in der Niedersachsenstraße gehen und der Anlieferverkehr zu den Elisabeth-Arkaden laufe, könne es voller rund um den Kreisel werden. Das wird allerdings noch dauern: Mit einem Ende der Bauarbeiten ist erst 2026 zu rechnen.

# Kinder und Jugendliche aufgepasst!

Spannende Angebote in der kreARTiv werkstatt

**LANGENHAGEN.** Es gibt wieder viele spannende Angebote in der kreARTiv werkstatt zum Mitmachen.

Mit dem neuen Programmheft der kreARTiv werkstatt lädt die Abteilung Kinder, Jugend und Kultur der Stadt Langenhagen wieder alle Kinder, Teenager, Eltern und Bezugspersonen herzlich zu dem vielfältigen Angebot ein. Am 18. Oktober startet die Anmeldung für das kreARTiv werkstatt-Programm Herbst/Winter 2024. Vom 30. Oktober bis 17. Dezember haben Kinder und Jugendliche dann die Möglichkeit, wieder bei den abwechslungsreichen Freizeitangeboten dabei zu sein.

„Im Jugendtreff Wiesenau wird es eine große Halloweenparty geben. Außerdem steht ein Besuch bei den Handballrecken des TSV Hannover/Burgdorf auf dem Programm. Besonders kreativ wird es im Manga-Workshop oder der Kostüm-Werkstatt. Und für alle, die mal etwas komplett Neues ausprobieren möchten, bieten wir Schnupperkurse im Skateboarden, Tauchen oder Ca-

poeira an. Daneben gibt es natürlich noch viele weitere Angebote für alle Langenhagener Kinder und Jugendlichen“, berichtet Jonas Grundei, zuständig für die kreARTiv werkstatt in der Abteilung Kinder, Jugend und Kultur. Neben der Förderung der eigenen Kreativität und der Freude am eigenen Tun stehen das soziale Miteinander und das gemeinsame Erleben im Vordergrund der Angebote.

Bei den Veranstaltungen „Zeit für Kinder“ ist immer eine aktive Teilnahme eines Elternteils oder einer erwachsenen Bezugsperson erforderlich. Die Eltern-Kind-Angebote bieten die Gelegenheit, in der (manchmal) stressigen Herbst- und Weihnachtszeit die gemeinsame Zeit zwischen Kindern und ihren Bezugsperson intensiv und kreativ zu nutzen.

Welche Veranstaltungen im Anschluss des Anmeldeverfahrens besucht werden können, entscheidet das Losverfahren. Die Anmeldung zum kreARTiv werkstatt-Programm wird über das Elternportal [www.unser-ferienprogramm.de/langenhagen](http://www.unser-ferienprogramm.de/langenhagen)

möglich sein. Bis zur Verlosung am 21. Oktober werden alle Kurswünsche gesammelt. Die Ergebnisse werden im Anschluss der Verlosung bekannt gegeben.

Das kreARTiv werkstatt-Programmheft wird in den Langenhagener Grundschulen verteilt und über die lserv-Schulplattform online verschickt. Darüber hinaus wird das Programm im Rathaus und dem Haus der Jugend zur Mitnahme ausliegen. Unter [www.kiju-langenhagen.de](http://www.kiju-langenhagen.de) steht das Programmheft auch als Download zur Verfügung.

Bei Fragen stehen allen Interessierten die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen im Haus der Jugend am Langenforther Platz zur Verfügung. Die Öffnungszeiten im Haus der Jugend sind montags bis donnerstags von 8 bis 16 Uhr und freitags von 8 bis 14 Uhr.

Für aktuelle Informationen zu den vielfältigen Programmen und Angeboten wird die Anmeldung zum Newsletter der Abteilung, Kinder, Jugend und Kultur empfohlen.

# Filmabend im Quartierstreff

**LANGENHAGEN.** Endlich ist die filmfreie Zeit im Nachbarschaftstreff des Vereins win e.V. Wohnen in Nachbarschaften bei der KSG Hannover GmbH vorbei! Alle Filmfreunde und -freundinnen sind herzlich eingeladen, zur ersten Vorführung der Saison am

Sonnabend, 26. Oktober, um 18 Uhr im Quartierstreff Wiesenau vorbeizukommen.

Gestartet wird mit einer wunderbaren Komödie, in der sich Betrüger betrügen und eine dritte Person sich darüber freuen kann. Ein kleiner Snack und Ge-

tränke begleiten die Besucher durch den Abend. Die Veranstaltung findet im Quartierstreff Wiesenau, Freiligrathstraße 11, in Langenhagen statt.

Das Angebot ist kostenfrei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Sonja Vorwerk-Gerth GmbH**

**Ambulanter Pflegedienst**  
**Dementenwohngemeinschaften**

Wir pflegen **anders** – mit **HERZ** und **VERSTAND!**

Kastanienallee 6 · 30851 Langenhagen  
Tel. 05 11 - 768 46 75 · Mobil 0172 - 510 20 76  
[www.vorwerk-gerth.de](http://www.vorwerk-gerth.de)

**KLEIN** GmbH  
**BAD-KONZEPTE**

**Badausstellung**

Ausstellung und Verkauf auf **150 m²**

- Badsanierungen – Sanitär – Fliesen – 3D-Badplanung
- Duschwand nach Maß – Lackspanndecke
- Wandplatten für fugenlosen Badumbau oder Teilsanierung

**Förder- und Zuschussfähig:**

- Magic-Wannentüren / nachgerüstete Wannentür
- Höhenverstellbare WC – Anlagen für körperlich eingeschränkte Menschen

Walsroder Straße 260 ■ 30855 Langenhagen  
**Fon 0511-77 63 73**  
[info@klein-badkonzepte.de](mailto:info@klein-badkonzepte.de)  
[www.klein-badkonzepte.de](http://www.klein-badkonzepte.de)

**Partyservice**  
**Veranstaltungsservice**  
**Mittagstisch**

30851 Langenhagen  
Hindenburgstraße 19  
Tel. 73 44 52

**Riedel**

[www.fleischerei-riedel.com](http://www.fleischerei-riedel.com) [facebook.de/FleischereiRiedel](https://facebook.de/FleischereiRiedel)

**Angebote ab Donnerstag, 24.10.2024**

<b>Gulasch</b>	
halb und halb .....	100 g <b>1.18 €</b>
<b>Schweinekotelett's</b>	
.....	100 g <b>1.08 €</b>
<b>Schinkenspeck</b>	
luftgetrocknet oder geräuchert .....	100 g <b>1.58 €</b>
<b>harte Mettwurstaufschnitt</b>	
versch. Sorten .....	100 g <b>1.58 €</b>
<b>Zwiebeling</b>	
„die herzhaft Leberwurst“ .....	100 g <b>1.08 €</b>
<b>Wellwurst</b>	
hell und dunkel .....	100 g <b>-98 €</b>
<b>hausgemachter Wurstsalat</b>	
mit Paprika und Zwiebeln .....	100 g <b>-88 €</b>

**Angebote ab Montag, 28.10.2024**

**Aus der heißen Theke:**

<b>Spanferkelschinken</b> .....	100 g <b>1.28 €</b>
<b>Rinderwurst</b> .....	100 g <b>-98 €</b>

**Wintergärten – Terrassendächer**  
**Fenster – Haustüren**

Jetzt Angebote vom Fachbetrieb sichern!

**Firma Flex** ☎ (051 31) 463 52 50

17592601\_002624

**ROBOCOMPUCOM**

**PC oder Laptop defekt?**  
**Ich helfe gern weiter!**

**Mobil: 0162 / 2662242**

**Email: [joergdoege@arcor.de](mailto:joergdoege@arcor.de)**  
**[www.robocompucom.de](http://www.robocompucom.de)**

27320301\_002624

\*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

	Mo - Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 18:00	Mix Markt Hannover Inhaber: Dmitri Kuschlyu Schierholzstr. 128 30655 Hannover	Mo - Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 18:00
--	---	--	---

**Angebote gültig von Mo. 21.10. bis Sa. 26.10.2024**

<b>Schweine-Lachse</b> 1 kg 	<b>Schweine-Schulter ohne Knochen</b> 1 kg 	<b>Schweinenaeken mit Knochen</b> 1 kg 	<b>Vordereisbein vom Schwein</b> 1 kg 
<b>6.99</b>	<b>5.49</b>	<b>5.49</b>	<b>3.29</b>
<b>Putenoberkeule ohne Haut und ohne Knochen, frisch</b> Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 	<b>Hähnchenflügel ohne Spitze, frisch</b> Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 	<b>Putenhäse, frisch</b> Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 	<b>Hähnchen-Kleinfleisch ohne Flügel, frisch</b> Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 
<b>5.99</b>	<b>3.59</b>	<b>2.09</b>	<b>1.29</b>
<b>Kürbis</b> Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 	<b>Weißkraut</b> Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 	<b>Granatapfel</b> Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 	<b>Äpfel verschiedene Sorten</b> Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung je 1 kg 
<b>0.99</b>	<b>0.79</b>	<b>1.99</b>	<b>1.09</b>

32791901\_002623



# Sporthalle Kaltenweide bleibt bis Jahresende gesperrt

Neue Probleme führen dazu, dass die Sanierungsarbeiten nach dem Hochwasserschaden länger dauern

**KALTENWEIDE (TAL).** Die Sanierung der Sporthalle in Kaltenweide dauert länger als zuletzt angenommen. Hatten Vereine im August noch gehofft, nach den Herbstferien die Halle in Langenhagen nördlichem Ortsteil nach den Herbstferien wieder nutzen zu können, steht nun fest: Sie und auch die anliegende Grundschule müssen sich wohl noch bis nach den Weihnachtsferien gedulden. Wie die Stadtverwaltung Langenhagen auf Nachfrage mitteilt, werden die Sanierungsarbeiten „voraussichtlich erst zum Ende des Jahres abgeschlossen werden.“

Auslöser für die Sperrung waren die Regenfälle und das Hochwasser zum Jahreswechsel 2023/2024. Oberflächen- und Grundwasser drang in die Halle ein und sammelte sich zwischen Beton- und Schwingboden. Rund zehn Tage lang musste das Wasser abgepumpt werden. Parallel schaltete die Stadtverwaltung einen Gutachter ein, der die Ursache für den Schaden ermitteln sollte. Dieser kam laut Stadt zu dem Ergebnis, dass die Feuchtigkeitsschäden dem Regen nicht standgehalten hatten. Grund dafür, dass die Halle immer noch nicht wieder einsatzbereit ist, ist eine Verzögerung bei der Vergabe der Sanierungsarbeiten. Die Stadt hatte im August angekündigt, dass als Nächstes der beschädigte Boden entfernt werde. Das passiere derzeit, sagt Stadtsprecher Ralph Gureck. Doch wann der Ersatz kommt, ist ungewiss. Denn auf die Ausschreibung der Stadt hat sich dem Stadtsprecher zufolge kein geeigneter Bieter beworben. „Das Vergabeverfahren für die Ausschreibung des neuen



**Eingerüstet: Die Sporthalle in Kaltenweide wird derzeit saniert - voraussichtlich noch bis Ende 2024.**

Foto: Thea Ball

Sportbodens musste wiederholt werden“, so Gureck. „Dies war nicht vorhersehbar und führt zu den Verzögerungen im Terminplan.“ Hält die Stadt den neuen anvisierten Termin für die Fertigstellung der Sanierungsarbeiten ein, wird die Halle letztlich ziemlich genau ein Jahr lang gesperrt gewesen sein. Die benachbarte Grundschule nutzt die Halle normalerweise für den Sportunterricht. Kinder der dritten und vierten Klassen werden mit Bussen zu anderen Sporthallen gebracht. Zwei Klassen erhalten als Ersatz Schwimmunterricht in der Wasserwelt. Doch die Schülerinnen und Schüler der ersten und zweiten Klasse gehen seit Jahresbeginn leer aus. „Für die Jahrgänge eins und zwei konnten leider keine geeigneten Kompensationsmaßnahmen gefunden werden; deshalb muss der Sportunterricht entfallen“, so Stadtsprecher Gureck. „Das ist total unbefriedigend“, sagt Simone Beringer, die bis Ende des vergangenen Schuljahres Vorsitzende des Schullehrerrates

war. Teilweise seien Räumlichkeiten des Hortes genutzt worden. Viele Lehrkräfte seien zudem mit den Kindern nach draußen gegangen – eine Lösung, die vor allem in den Sommermonaten zum Tragen kam. „Bei dem Wetter jetzt wird das schwierig“, so Beringer. Auch ihre Nachfolgerin, die ihren Namen nicht in der Zeitung lesen möchte, bestätigt, dass die Situation den Familien zu schaffen macht. „Es ist nicht schön, es gefällt uns Eltern nicht“, sagt sie. Dennoch habe man sich jetzt damit abgefunden. „Es wird keine Attacke gemacht“, beschreibt sie die Stimmung unter den Eltern. Sportvereine stellt die Sperrung seit Monaten vor Herausforderungen. Der Turn- und Sportverein Krähenwinkel/Kaltenweide (TSV KK) nutzt die Halle normalerweise für gleich vier seiner Sparten. „Das ist schon ärgerlich“, sagt TSV-Vorstandssprecher Rainer Bachen in Bezug auf die Verzögerungen. „Wir hätten uns da natürlich einen kürzeren Zeitaufbau gewünscht.“ Ausfallen müssen die Sportan-

# Die letzten Watt aus den Waden gequetscht

Radsport: Team MaxWatt klämpft um Platzierungen

**LANGENAGEN.** Die letzten wirklichen warmen Tage sind im September bereits vorbei, als in Hannover Hainholz eines der letzten regionalen Radrennen angeschossen wird. Das Team MaxWatt steht hier natürlich sowohl bei den Frauen als auch bei den Herren motiviert am Start, um noch ein letztes Mal für dieses Jahr gemeinsam um die Platzierungen kämpfen zu können. Die Frauen machen den Anfang und legen erwartungsgemäß gut vor. Katharina Hinz gewinnt vor Stephanie Buchheiser auf Platz 3 souverän. Stephanie sagt dazu: „Der Knoten ist bei mir dieses Jahr geplatzt und ich konnte endlich meinen ersten Sieg auf der Straße einfahren. Ich bin super happy mit den Mädels jetzt hier noch einmal auf dem Podium zu landen.“ Bei den Herren läuft es dann nicht ganz so rund. Die abgesprochene Taktik auf eine Ausreißergruppe zu setzen, geht trotz zahlenmäßig guter Besetzung nicht auf. Aaron Wehde fasst das so zusammen: „Die Konkurrenz wurde zum Ende so müde, dass wir dann keinen mehr gefunden haben der in einer Gruppe mit uns wegfahren konnte und das Berthold Rad-Team hat heute alle Löcher zugefahren.“ Der bestplatzierte war mit Platz 7 am Ende Lukas Voskuhl, der sich dank einer beeindruckenden Kraftleistung zumindest ein paar Runden vor dem Feld behaupten konnte und sich so wichtige Wertungspunkte sicherte.



**Teamwork: Lasse Nasebandt gibt exzellenten Windsschatten. Man kann den Teamkollegen dahinter nur erahnen.**

Fotos: Philipp Ulke

Das Resümee der sportlichen Leitung war dann auch entsprechend: „Man sieht nicht nur wer stark in die Pedale treten kann, sondern erkennt auch immer wieder die Klasse von Erfahrung und Renninstinkt, die den Unterschied machen können. Es ist ein versöhnlicher Abschluss, wenn gleich wir uns hier in Hannover natürlich etwas mehr erhofft hatten“. Gemeinsam mit Team-Manager und Team-Kapitän der Herren steht man dann nach dem Rennen noch etwas länger zusammen als sonst, sinniert über die vergangene Saison und blickt naturgemäß mit Spannung und Vorfreude auf alles, was man sich für 2025 jetzt schon wieder vorgenommen hat.



**Vollgas: Johanna Rasche in voller Fahrt.**

## IBG Solar erhält wichtigen Preis für Service und Digitalisierung

3.500 zufriedene Kunden sind weitere Bestätigung

Anzeige

**Mandelsloh (os).** „Für mich war das ganz normal, was wir hier machen“, sagt Geschäftsführer Marcell Ollesch über eine frisch erhaltene Auszeichnung seines Unternehmens IBG Solar. Das Deutsche Innovationsinstitut für Nachhaltigkeit und Digitalisierung (diind) bescheinigte den Experten für Photovoltaik-Anlagen „Top Service - kundenorientiert, kompetent, digital“. Damit zeige das lokale Unternehmen, „dass Kundenorientierung und -zufriedenheit bei Ihnen höchste Priorität genießen“, heißt es vom diind. Und weil Nachhaltigkeit nicht vergänglich sein darf, gilt die Urkunde (rechts) für ein Jahr, dann müssen sich Dienstleister erneut dem Prüfprozess stellen. Vom ersten Besuch bis zur Inbetriebnahme wird jeder Schritt auf dem Weg zur neuen PV-Anlage bei IBG Solar ebenso dauerhaft wie transparent dokumentiert. Abrufbar ist das auch noch lange über die gesetzlichen Aufbewahrungsfristen hinaus. „Vor allem bei langen Garantielaufzeiten auf Module oder Wechselrichter kann das wichtig sein“, so Ollesch. Abrufbar sind die Informationen über die Portale der Hersteller ebenso wie bei IBG Solar. Und wenn die „eigene Digitalisierung“ für die Nutzung nicht reicht, stehen Mitarbeiter des Unternehmens auch lange nach Fertigstellung der Anlage noch hilfreich zur Seite. „Mittlerweile können wir auf mehr als 3.500 zufriedene Kunden verweisen“, macht der Geschäftsführer mit Blick auf die eigenen Referenzen deutlich. „Die Handwerkskammer berät Firmen zum Thema Digitalisierung, hat aber schon vor zwei Jahren festgestellt, dass wir viel weiter sind als der Markt“, berichtet Ollesch. Seine Erfahrungen aus früherer Konzernstätigkeit sind in die Gestaltung der Prozesse eingeflossen - und diese gelten nicht nur für die eigenen Mitarbeiter, sondern auch für Partnerbetriebe. „Das ist ja nicht



nur für die Kunden wichtig, sondern erleichtert auch uns selbst die Arbeit.“ Die umfangreiche Dokumentation verhindert dabei nicht die schnelle Abwicklung. „Vom Auftrag bis zum abgeschlossenen Aufbau benötigen wir keine sechs Wochen“, verspricht der PV-Profi. Diesen Servicelevel können offensichtlich nicht alle Marktbegleiter bieten. „Da sind einige auf einen erfolgversprechenden Zug aufgesprungen“, so Ollesch, „wir haben jeden Monat mehrere Anfragen, ob wir nicht fertiggestellte Anlagen vollenden können.“

Repro: r

## Werkzeuge gestohlen

**ENGELBOSTEL.** Langfinger haben nach Auskunft der Polizei in der Nacht auf Sonntag zwischen Mitternacht und 9.30 Uhr an der Heidestraße in Engelbostel die Scheibe auf der Fahrerseite eines weißen Transporters der Marke Opel Vivaro eingeschlagen und diverses Werkzeug geklaut. Gesamtschaden: etwa 6000 Euro. Zeugenhinweise bitte unter der Telefonnummer (0511) 109-42 15.

## Ist Ihr Teppich sauber?



Wir bieten Ihnen einen einmaligen Service für Ihre Teppiche. Angefangen beim An- und Verkauf über die Wäsche und Reparatur bis hin zur Inzahlungnahme. Sie meinen Ihr Teppich ist noch sauber? Oberflächen schon, aber was versteckt sich alles im Flor? Milben, Motteneier, Pflanzensporen, Spuren von Tierkot und Urin, aber vor allem feiner Sand. Diese Dinge bringen Sie nämlich - ohne es zu wollen und zu spüren - immer wieder mit nach Hause. Die Lösung: eine professionelle Teppichwäsche. Sogar der feine Sand, der tief im Flor fest sitzt und im Inneren wie Schleifpapier den Teppich aufarbeitet, wird

restlos entfernt. In einem Zeitraum von 3-5 Jahren können übrigens bis zu 250 Gramm Feinsand pro Quadratmeter zusammenkommen. Wir waschen den Teppich per Hand mit Reinigungsmitteln auf biologischer Basis. Das schont nicht nur den Teppich, sondern auch die Umwelt. Danach wird der Teppich gespannt und getrocknet. Durch „Rückfettung“ erhält das Schmuckstück ein Schutzschild gegen Schmutz und Feuchtigkeit. Also tun Sie etwas für Ihren Teppich und lassen Sie ihn im alten Glanz erstrahlen. Zögern Sie nicht lange und rufen Sie uns an. Wir kommen kostenlos vorbei.

PR-Anzeige

**Herbstangebot**  
**30% Rabatt**  
Alle Teppiche sind innerhalb einer Woche fertig.

**kostenloser Abhol- und Bringendienst bis 100 km!**

**Bio-Handwäsche**  
Wir waschen nach traditioneller Art.

**50 €\* GUTSCHEIN**  
\*ab heute 5Tage gültig

**Restaurieren von Teppichen aller Art**  
(Löcher, abgetrennte Stellen, Kanten, Fransen erneuern).  
Beseitigung von Wasserschäden

**Teppich Klinik**  
**Lange-Feld-Straße 58**  
**30926 Seelze/Letter**  
**Tel.: 0511 - 10 59 28 81**



# Mobbing und Kinderschutz im Blickpunkt

Der „Tag der Sicherheit“ am 2. November im City Center Langenhagen - Information und Prävention rund um das Thema Sicherheit

**LANGENHAGEN (OK).** Er war bereits im vergangenen Jahr da und wird auch in diesem Jahr als prominenter und fachkundiger Gast ins CCL kommen. Carsten Stahl steht beim Tag der Sicherheit am Sonnabend, 2. November, ab 11 Uhr mit Marco Brandes, Geschäftsführer bei MBL-Security & Service, auf der Bühne am Brunnen im Erdgeschoss. Schwerpunkte seines Auftritts werden die Themenfelder Mobbing und Kinderschutz sein.

Der Berliner Carsten Stahl ist ein gebranntes Kind, war selbst Opfer und ist dann zum Täter und kriminell geworden. Für ihn ist eines klar: „Mobbing ist ein Serienkiller!“ „Mobbing ist außerdem wie ein Feuer, das klein anfängt und sich dann ganz schnell ausbreitet.“ Missstände an Schulen würden oft verheimlicht, die Hilfeschreie der Kinder und Jugendlichen nicht gehört. Stahl nutzt seine Popularität um den Opfern von Mobbing und Kindesmissbrauch eine Stimme zu geben.

Eine Mutter hatte sich mit Ihrem kleinen Sohn bei der Veranstaltung im vorigen Jahr im CCL hilfeschreiend und in Tränen aufgelöst an Stahl und Brandes



Erläutert Präventionsmaßnahmen aus städtischer Sicht: Bürgermeister Mirko Heuer.

Foto: privat

gewandt, weil der Junge extrem gemobbt worden war. An der Schule in Hannover stießen die beiden nach eigener Aussage auf Granit, auch eine spätere Intervention gemeinsam mit Marco Brandes, der die beiden zur Schulleiterin begleitete, blieb erfolglos. Mit der Konsequenz, dass der Junge schließlich die Schule gewechselt hat.

Doch Stahl gibt nicht auf, macht in seinem Kampf gegen Mobbing und Kindesmissbrauch immer weiter und wird am 2. November im CCL Rede und Antwort stehen und dazu aufrufen, gemeinsam ein Zeichen gegen



Machen sich für das Thema Kinderschutz stark: Carsten Stahl (links) und Marco Brandes.

Foto: privat

Mobbing und für den Kinderschutz zu setzen.

Um 12 Uhr wird auf der Bühne zudem Langenhagens Bürgermeister Mirko Heuer erwartet, der dann mit Stahl und Brandes unter anderem über städtische Prävention in diesem schwierigen Themenfeld sprechen wird. Direkt um 13 Uhr folgt eine Autogramm- und Fotostunde mit dem seit vielen Jahren aus dem Fernsehen sowie den sozialen Netzwerken bekannten Carsten Stahl direkt auf der Bühne am Brunnen. Für ein späteres „Meet & Greet“ mit Carsten Stahl verlost das Centermanagement drei

Plätze über seine Social-Media-Kanäle sowie drei weitere Plätze über den CCL-VIP-Club.

Der Tag der Sicherheit läuft den ganzen Tag lang im City Center – die Polizei wird zum Thema Prävention und Einbruchschutz aufklären. Die Johanniter referieren über das Thema Erste Hilfe und wer will, kann am Dummy üben. Die „Heim & HAUS Produktion und Vertrieb GmbH“ informiert ebenfalls zum Thema Einbruchschutz. Und der VfB Langenhagen wird sich mit einigen Kampfsportarten präsentieren.

„Es brodelt in mir, doch wo ist das Ventil?“. So lautet der Titel des Stücks der Präventionspuppenbühne der Polizei. Auf der Bühne vor dem Brunnen finden an dem Sonnabend zwei Vorführungen um 15 und 16.30 Uhr statt. Im Mittelpunkt steht dann das Thema „Wut“. Gemeinsam mit den Kindern werden gewaltfreie Möglichkeiten erarbeitet, um die Wut zu kanalisieren und loszuwerden. Eine Rolle spielen dabei ein „Wutkessel“ und ein „Stoppschild“. Der „Tag der Sicherheit“ am 2. November im City Center Langenhagen bietet Information und Prävention rund um das Thema Sicherheit.

**Gänseessen satt!**  
-in Buffetform-

**Donnerstag, 28.11.24**  
**Freitag, 29.11.24**  
**Samstag, 07.12.24**  
**Samstag, 14.12.24**  
Mit Überraschungsdessert für 34,90 € p.P.  
Ab 18 Uhr in Buffetform

**Grünkohl satt!**  
-in Buffetform-

**Freitag, 8.11.24**  
**Donnerstag, 14.11.24**  
Mit Überraschungsdessert für 21,50 € p.P.  
Ab 18 Uhr in Buffetform

**Um Reservierung wird gebeten.**

**Auf dem Moorhofs 6 - 30855 Langenhagen**  
**Tel. 0511-53913063 - mobil: 0162-6271309**

**David Roth "Let's talk about Tod"**  
**Autorenlesung**  
**Mittwoch, 23.10.24 ab 19.00 Uhr**  
**in Kooperation: VHS Langenhagen,**  
**Konrad-Adenauer-Str. 17**

**Tel.Nr.: 0511/9402122**

**HOSPIZ VEREIN**  
LANGENHAGEN E.V.

## Let's talk about Tod

**LANGENHAGEN.** Wie ist das eigentlich, wenn jemand stirbt? Der Tod sollte kein Tabu sein, sagt Bestatter David Roth und möchte am Mittwoch, 23. Oktober, um 19 Uhr im VHS-Treffpunkt darüber sprechen.

Für Roth ist Bestatter der schönste Beruf der Welt. Er ist davon überzeugt, dass es einen positiven Einfluss auf das Leben hat, wenn man sich hin und wieder mit dem Tod beschäftigt und nicht das Unabwendbare verdrängt. Gerne beantwortet er Fragen wie: Kann man an Trauer

sterben? Ist da wirklich ein Licht? Tut Sterben (immer) weh? Darf man auf dem Friedhof grillen? Darf man Abschiedsgeschenke in den Sarg legen?

David Roth ist auf Einladung der Volkshochschule und des Hospizvereins zu Gast in Langenhagen.

Der Eintritt kostet zwölf Euro. Anmeldungen nehmen die VHS-Geschäftsstellen persönlich, schriftlich, über [www.vhs-langenhagen.de](http://www.vhs-langenhagen.de) und per E-Mail unter [info@vhs-langenhagen.de](mailto:info@vhs-langenhagen.de) entgegen.

## Wenn kleine Krümel feiern

**LANGENHAGEN.** Beim Begrüßungskreis hatte die kleine Fee gehörig zu tun, um sich nicht alles Liebgewonnene vom frechen Kobold stehlen zu lassen. Mit dieser kleinen Geschichte startete das zehnjährige Jubiläum der Kindertagesstätte Krümelhausen im Bohlenweg in Langenhagen. Kinder, Eltern und Freunde des Kitazirkel waren eingeladen, um ein buntes Fest mit zahlreichen Attraktionen zu feiern, welches das Team von Krümelhausen mit viel Liebe zum Detail vorbereitet hatte. Die Kinder

durften basteln, malen, spielen und toben, während die Erwachsenen bei netten Gesprächen und einem internationalen Buffet den Nachmittag genießen konnten. Und natürlich durften auch die Geschenke nicht fehlen: Zum Beispiel schenkte die Elternschaft zwei tollen Holzperle, die künftig die Kinderherzen höher schlagen lassen. „Die Zeit rennt. Nun feiert unsere größte von acht Einrichtungen auch schon ihren zehnten Geburtstag.“, stellte die Vorsitzende Irina Tänzer gerührt fest, „Ich bin unendlich stolz auf



unsere Teams und sehr dankbar für die Hilfsbereitschaft der Eltern, denn nur so funktioniert ein guter Verein. Herzlichen Dank!“

Wer selbst Interesse an einem Krippen-, Kita- oder Hortplatz hat, darf gerne beim nächsten Tag der offenen Tür vorbeischauen. Nähere Informationen findet man frühzeitig unter [www.kitazirkel.de](http://www.kitazirkel.de).

**Krümelhausen, die größte der acht Einrichtungen des Kitazirkels existiert auch schon seit zehn Jahren.**

Foto: privat

## REWE Jodlowiec an der Walsroder Straße während des Umbaus geschlossen

Filiale im City Center Langenhagen ist weiterhin geöffnet und stockt ihr Sortiment auf

Seit zwei Wochen modernisiert REWE-Händler Arkadius Jodlowiec seinen Markt in den Elisabeth-Arkaden an der Walsroder Straße von Grund auf. „Die Arbeiten sind sehr gut vorangekommen und liegen voll im Zeitplan. Wir sind zuversichtlich, dass der Markt wie geplant im November, wiedereröffnet wird“, erläutert Jodlowiec den aktuellen Stand der Umbaumaßnahmen. „Bei der Planung sind wir mit viel Liebe zum Detail vorgegangen. Durch den Umbau wird der Markt einen modernen Mall-Charakter erhalten und auf seinen rund 1700 Quadratmetern Verkaufsfläche nicht wiederzuerkennen sein.“ Bis dahin bittet er alle Kunden, auf seine Filiale im CCL auszuweichen, in der er das Sortiment noch weiter aufstockt. So wurden beispielsweise bereits die Kühlflächen im vegetarischen und veganen Sortiment erweitert, weitere Sortimente im Non-Food-Bereich folgen zeitnah. Der Markt im CCL ist werktags von 7 bis 20.30 Uhr geöffnet. „Hier finden Sie auf jeden Fall alles, was Sie brauchen“, verspricht Jodlowiec.



Arkadius Jodlowiec verspricht für seinen Markt an der Walsroder Straße ein ganz neues Einkaufserlebnis.

Foto: Oliver Krebs

**Wir BAUEN für dich um**

**REWE Jodlowiec Dein Markt**

**Dein REWE in Langenhagen, Walsroder Str. 123-125**

**Aufgrund der Bauarbeiten vorübergehend geschlossen**

**Wir freuen uns dich bald noch frischer und moderner wieder begrüßen zu dürfen!**

**Nutze in der Zwischenzeit unseren Nachbarmarkt im City Center Langenhagen (CCL)**

Druckfehler vorbehalten.



# Best of Varieté

Unvergessliche Eindrücke mit „Mimuse Moments“ am 26. Oktober, ab 20 Uhr im Theatersaal

**LANGENHAGEN.** Auf einen Abend voller Kleinkunst-Magie können sich die Zuschauer der neuen Varieté-Show „Mimuse Moments „Best of Varieté“ freuen. Im Theatersaal gibt es am Sonnabend, 26. Oktober, um 20 Uhr Highlights aus Akrobatik, Zauberei und vielem mehr. So zeigt Rosalie Held – Tochter einer Artisten- und Sportlerfamilie – Handstandartistik mit ästhetischer Vielfalt und emotionaler Lebensfreude. Ein wahrer Balanceakt ist die Rola-Rola-Artistik von TJ Wheels – ganz stilecht im Smoking, mit Fliege und nicht zu vergessendem obligatorischen Martini, cool und lässig getrunken. Seit frühester Kindheit hat der Berliner Toke Reimann Spaß an der Bewegung. Seit vielen Jah-



**Beeindruckend: Rosalie Held mit ihrer Handstandartistik.**  
Foto: privat



**Ein wahrer Meister auf dem BMX-Rad: Tim Höfel.** Foto: privat

ren arbeitet er erfolgreich und leidenschaftlich mit seinem Gerät, dem „CyrWheel“. Und zu guter Letzt: Tim Höfels BMX-Show ist ein stimmungsvoller und akrobatischer BMX-Flatland-Showact – eine Disziplin, die auf flachem Boden praktiziert wird. Durch das Programm führt der Künstler Jens Ohle. Tickets gibt es im Vorverkauf in der HAZ/NP/ECHO-Geschäftsstelle im CCL oder aber an der Abendkasse. „Suchtpotenzial“ ist mit dem Programm „Bällebad forever“ am Sonnabend, 19. Oktober, ab 20 Uhr im Theatersaal zu sehen. Für Kurzuentschlossene gibt es noch Tickets an der Abendkasse zwischen 22 und 27 Euro.

## 5. April: Gitte Haenning kommt in den Theatersaal nach Langelhagen

**LANGENHAGEN (OK).** Sie ist 78 Jahre alt und steht schon seit 60 Jahren auf der Bühne. Die quirliche Dänning Gitte Haenning kommt am Sonnabend, 5. April, nächsten Jahres, um 20 Uhr in den Theatersaal nach Langelhagen. Mit ihrer ganzen Persönlichkeit

und ihrer ausdrucksstarken Stimme wirbelt Gitte Haenning dann durch ihr enormes Repertoire, begleitet von ihrer Band. Tickets gibt es ab 48,10 Euro in der HAZ/NP/ECHO-Geschäftsstelle im CCL, Marktplatz 5, in Langelhagen.

## Es sind noch Plätze frei

**SCHULENBURG.** Am Sonnabend, 9. November, findet eine Erste-Hilfe-Schulung im Schützenhaus Schulenburg im Roten Weg 9 von 8.30 Uhr bis 16.30 Uhr statt. Die Teilnahmegebühr beträgt 50 Euro. Darin ist ein Imbiss enthalten. Verbindliche Anmeldungen bitte bis zum 23. Oktober an Marion Danielsen unter der Telefonnummer (0151) 40 14 10 78 oder E-Mail: marion.danielsen@gmail.com.

## Ökumenische Taizé-Gebete

**LANGENHAGEN.** Jedes Jahr in der dunklen Jahreszeit gibt es in der Liebfrauentengemeinde ein besonderes Angebot an einem Sonntag im Monat: bei Kerzenschein erklingen in der Liebfrauentengemeinde besinnliche Lieder, die eine ruhige und meditative Auszeit vom Alltag bieten. Der erste Termin ist am Sonntag, 20. Oktober, die nachfolgenden Termine sind am 17. November, 19. Januar, 16. Februar und 16. März, jeweils 17 Uhr, in der Karl-Kellner-Straße 67.

## „Ver-BUNT“

**GODSHORN.** Am Montag, 21. Oktober, findet in der Jugendscheune der Kirchengemeinde Zum Guten Hirten Godshorn von 18 bis 21 Uhr die nächste Runde von „Godshorn spielt...“ statt. Gemeinsam mit Gleichgesinnten unterschiedlicher Altersgruppen zocken, klönen und einen netten Abend verbringen, genau das ist das Ziel der monatlich stattfindenden Spielrunde. Dieses Mal werden Spiele zu zweit gespielt. Wer mitspielen möchte, kann gern entsprechende Spiele mitbringen. Dies ist eine Veranstaltung im Rahmen des „Bündnisses für gute Nachbarschaft“ in Godshorn.

## Lenthehof vorübergehend geöffnet

**LANGENHAGEN.** Aufgrund der aktuellen Bauarbeiten an der Walsroder Straße wird die Sperrung des Lenthehofs in Form von Pollern bis zum Abschluss der Maßnahme aufgehoben. Nach Ende der Sanierungsarbeiten auf der Walsroder Straße werden die Poller am Lenthehof wieder aufgestellt.

## Fragen zum Fahrradklima

**LANGENHAGEN.** Noch können alle Radinteressierten durch ihre Teilnahme am anonymen „ADFC-Fahrradklima-Test 2024“ dazu beitragen, das Fahrradklima in Langelhagen zu verbessern.

Dabei spielt es keine Rolle, ob täglich oder nur gelegentlich Rad gefahren wird – jede einzelne Meinung zählt. Die bundesweite Umfrage des Allgemeinen Deutschen Fahrradclubs (ADFC) ist unter [www.fkt.adfc.de](http://www.fkt.adfc.de) online verfügbar und kann in wenigen Minuten abgeschlossen werden. Die Ergebnisse werden veröffentlicht und tragen so dazu bei, die Bedingungen für Radfahrende hier in Langelhagen zu verbessern und auf Problemstellen aufmerksam zu machen.

Im Jahr 2022 bewerteten rund 245.000 Radfahrerinnen und Radfahrer die Fahrradfreundlichkeit in über 1100 Städten und Gemeinden. Die Stadt Langelhagen wurde dabei von 304 Teilnehmenden mit der Schulnote 3,9 bewertet, leicht schlechter als im Jahr 2020 mit der Note 3,7. Der diesjährige ADFC-Fahrradklima-Test fragt in 27 gleichbleibenden Fragen die Fahrradfreundlichkeit vor Ort ab. Dazu kommen fünf Zusatzfragen, die dieses Jahr besonders auf das „Miteinander im Straßenverkehr“ abzielen.

Mit der Radstrategie in den Umweltplanungen hat der Rat der Stadt Langelhagen festgeschrieben, den Radanteil am Verkehrsaufkommen durch geeignete Maßnahmen und deren Umsetzung drastisch zu erhöhen, von 11 % nach den letzten Messungen auf mehr als doppelt so hohe Werte in zehn Jahren.

Der Fahrradklimatest ist als

Zufriedenheits-Index der Radfahrenden eine geeignete Größe, um feststellen zu können, wie die Maßnahmen zum Radverkehr in Langelhagen gesehen werden: Die jüngsten in Langelhagen umgesetzte Maßnahmen sind unter anderem der Bau der Rad- und Fußwege im Bereich des neuen Kreiselns an der Elisabeth-Arkaden und die Radwegführung an der Einmündung des Hainhäuser Weges auf die Walsroder Straße. Und natürlich lässt sich anhand der Testergebnisse auch vergleichen, wie die Radfahrsituation in Langelhagen bezogen auf andere Städte in Deutschland ist bzw. wie sie sich entwickelt hat.

Zielsetzung der ADFC-Ortsgruppe Langelhagen ist es daher, der Langelhagener Politik mit möglichst vielen Testergebnissen einen verlässlichen Spiegel zubieten, in dem die Politik selber nachschauen kann, wie ihre Planungen und vor allem ihre Umsetzungen gesehen werden.

Daher ruft der ADFC Langelhagen zur regen Beteiligung auf, noch bis zum 30. November 2024: Test-Formulare gibt's online unter [www.fkt.adfc.de](http://www.fkt.adfc.de). Und ausgedruckte Formulare bringen ADFC-Mitglieder auf Anforderung ([Info@AdfLangenhagen.de](mailto:Info@AdfLangenhagen.de) oder 0151/240 799 75) bis zum heimischen Briefkasten im Ortsgebiet Langelhagen, mit dem Rad: natürlich! Der ADFC-Fahrradklima-Test findet bundesweit bereits zum elften Mal statt und ist die größte Befragung zum Fahrradklima weltweit. Das Bundesministerium für Digitales und Verkehr BMWV fördert diesen Test nicht nur mit Hinweisen darauf, sondern auch finanziell.

ANZEIGE

# Verstopfung – Abführmittel immer die Lösung?



Jeder Siebte ist zumindest gelegentlich von Verstopfung betroffen. Neben dem schmerzhaften Stuhlgang und der unvollständigen Stuhlentleerung sind auch Hämorrhoiden häufiger Begleiter. Abführmittel stehen aufgrund des Gewöhnungseffektes in der Kritik. Eine rein pflanzliche Innovation aus Österreich stellt hier eine vielversprechende Alternative dar.

Es gibt viele Gründe, warum der Darm manchmal streikt – zum Beispiel Stress, Flüssigkeitsmangel oder auch die altersbedingte hormonelle Um-

stellung in den Wechseljahren. Die Folge ist aber jedes Mal dieselbe: Auf der Toilette geht gar nichts mehr bzw. nur unter unangenehmem Pressen.

### Abführmittel nur in Ausnahmefällen

Abführmitteln stehen viele Betroffene zu Recht skeptisch gegenüber. Zu groß ist die Sorge vor einem Gewöhnungseffekt. In den meisten Fällen lässt sich die Darmtätigkeit mit deutlich sanfteren Methoden wieder in Schwung bringen – mit einer ausreichenden Ballaststoffzufuhr.

### Wie helfen Ballaststoffe?

Anders als ihr Name vermuten lässt, sind Ballaststoffe keineswegs eine „Last“. Tatsächlich haben sie die Fähigkeit große Mengen an Wasser aufzunehmen. Durch diesen Quelleffekt regen sie die Darmbewegung an und sorgen gleichzeitig wieder für eine normale Stuhlkonsistenz. Wer bereits ein Problem mit hartem Stuhl hat, sollte auf eine Kombination mehrerer Ballaststoffe setzen. Denn in idealer Dosierung ergänzen sie sich gegenseitig optimal. Auch eine Studie zeigt: Eine

Ballaststoffmischung erzielt deutlich bessere Ergebnisse in Bezug auf die Stuhlkonsistenz als etwa ein einzelner Ballaststoff.<sup>1</sup> Wirksame Unterstützung bietet in diesem Zusammenhang eine rein pflanzliche Innovation: Dr. Böhm® Darm aktiv (rezeptfrei, Apotheke) ist eine ideal dosierte 5-fach Kombination pflanzlicher Ballaststoffe aus Flohsamen, Apfel, Pflaume, Gerstengras und Yaconwurzel. Das fruchtige Trinkpulver sorgt insbesondere durch die enthaltenen Flohsamen im Darm für einen natürlichen Quelleffekt, was den harten Stuhl wieder weich macht und so eine leichtere und regelmäßige Darmentleerung fördert. Es wirkt sanft und natürlich und hat keinerlei Gewöhnungseffekte. Anwender berichten von spürbaren Erfolgen bereits nach 1–2 Einnahmen.

### Darmtätigkeit anregen – leicht gemacht

Die Anwendung von Dr. Böhm® Darm aktiv lässt sich ganz einfach in den Alltag integrieren: Je nach Bedarf ein- bis zweimal täglich ein Sachet in Wasser auflösen, ein paar Mal umrühren und zeitnah trinken. Unser Tipp: Durch den fruchtigen Geschmack eignet es sich auch hervorragend als fixer Bestandteil eines ausgewogenen Frühstücks.

Bestehen Sie in der Apotheke auf Dr. Böhm® Darm aktiv – nur hier ist die oben genannte 5-fach-Kombination an Ballaststoffen enthalten. Sollte es noch nicht verfügbar sein, bestellt Ihre Apotheke es gerne für Sie.

<sup>1</sup> Christodoulides S et al. Systematic review with meta-analysis: effect of fibre supplementation on chronic idiopathic constipation in adults. *Aliment Pharmacol Ther* 2016; 44 (2): 103–16.

### Harter Stuhl – ein Thema für die ganze Familie

Im hektischen Familienalltag bleibt oft wenig Zeit für ausgewogene Mahlzeiten und somit eine ballaststoffreiche Ernährung.

Schnell zubereitete Gerichte sind zwar praktisch, bieten aber meist nur wenig Ballaststoffe. Gerade Kinder greifen generell häufig zu süßen oder ballaststoffarmen Lebensmitteln, während gesunde Optionen wie Gemüse und Vollkornprodukte oft auf der Strecke bleiben. Harter Stuhl kann somit für alle Familienmitglieder zum Thema werden – sowohl für Erwachsene als auch für Kinder. Die zusätzliche Einnahme von Ballaststoffen ist hier in jedem Fall zu empfehlen.

**NEU**

## Die Lösung bei hartem Stuhl

**Dr. Böhm® Darm aktiv**  
Ballaststoff-Getränk

Die Lösung bei hartem Stuhl  
Zur Anregung der Darmtätigkeit dank Flohsamen  
Plus Gerstengras, Pflaume, Apfelpolpektin und Yaconwurzel  
Pflanzliche Ballaststoffe

fruchtig

Nahrungsergänzungsmittel

PZN: 19251696 (6 Sachets)  
PZN: 19105730 (20 Sachets)

- ✔ Angenehm weicher Stuhl\*
- ✔ Leichter und regelmäßiger Stuhlgang
- ✔ Fruchtiger Geschmack – schmeckt auch Kindern

\*Flohsamen tragen zu einem weichen Stuhl bei und erleichtern die Darmentleerung.





Fotos: Pixabay.com

# RUND UM HAUS UND GARTEN

## FACHBETRIEBE IN IHRER NÄHE EMPFEHLEN SICH



## Zeitenwende beim Eigenheim

Energetische Sanierung steigert den Wert der Immobilie

Der Begriff „Zeitenwende“ ist immer häufiger zu hören, nicht nur im politischen Kontext. Gemeint sind dabei längst überfällige Maßnahmen, um auch in Zukunft unseren Wohlstand zu sichern und dem Klimawandel zu begegnen.

Während in Berlin noch um die Zeitenwende in der Energiepolitik heftig gestritten wird, lässt sich die eigene Immobilie jetzt schon fit machen für die Zukunft. Denn eines ist klar: Wir werden dauerhaft mit höheren Energiepreisen zu tun haben und die CO2-Kosten für fossile Brennstoffe werden zukünftig die Preise weiter in die Höhe treiben.

Neben einer effizienten Heizanlage und der Nutzung erneuerbarer Energien spielt die Dämmung des Gebäudes eine entscheidende Rolle, um langfristig Energie und Geld zu sparen. Die Dämmung der Immobilie ist ein nachhaltiger und wichtiger Schritt auf dem Weg zum



Schon nach kurzer Zeit macht sich eine energetische Sanierung bezahlt. Sinnvoll ist eine Kombination aus der Dämmung mit Mineralwolle und anschließender Optimierung der Heizanlage

Foto: HLC

energieeffizienten Haus. Bei der Dämmung von Dach, Wand oder Kellerdecke handelt es sich um eine einmalige Investition, die den Verbrauch von Energie dauerhaft senkt, Kosten spart und damit die CO2-Bilanz des Gebäudes nach-

haltig verbessert. Angesichts der hohen Inflationsrate und dem damit einhergehenden Wertverlust des Ersparnis lohnt sich gerade jetzt eine Investition in energetische Maßnahmen wie die Dämmung der Gebäudehülle oder Ein-

zelbereiche der Immobilie doppelt. Wer etwa mit Mineralwolle – dazu gehören Glaswolle und Steinwolle – dämmt, senkt nicht nur seine Energiekosten, sondern investiert langfristig auch in die Wertsteigerung seiner Immobilie. Der aus überwiegend recyceltem Material und ausreichend vorhandenen mineralischen Rohstoffen hergestellte Dämmstoff hat eine sehr lange Lebensdauer, die üblicherweise derer des Bauteils entspricht – das sind oft über 50 Jahre. Mineralwolle sorgt für angenehme und gleichmäßige Innenraumtemperaturen sowohl im Winter wie im Sommer, reduziert Lärm und verbessert den Brandschutz. Einzelmaßnahmen wie etwa die Schrägdach- oder Dachbodendämmung, Dämmung der Kellerdecke oder von Rohrleitungen mit Glas- oder Steinwolle lassen sich auch im Do-it-yourself-Verfahren mit geringem Budget durchführen. (HLC)

## Ästhetisch und funktional

Markante Lichtschalter für die Aufputz-Installation

Kaum ein Produkt aus der Elektroinstallation wird so häufig benutzt wie der Lichtschalter. Dennoch wird Schaltern und Steckdosen oft wenig Beachtung geschenkt, dabei sind sie ein wesentlicher Bestandteil einer gelungenen Inneneinrichtung. Dass Lichtschalter weit mehr sein können als bloße Gebrauchsgegenstände, beweisen Experten.

Mit einer großen Vielfalt an Materialien, Formen und Farben bieten sie das passende Schalterprogramm für jeden Einrichtungsstil. Ein neues Aufputz-Programm ist einer der jüngsten Zugänge und die ideale Lösung für alle Bereiche, in denen keine Unterputz-Installation möglich oder gewollt ist. Besonders auf Sichtbeton und Mauer-

werk hebt sich das Programm ästhetisch ab. Aber auch auf rustikalem Trägerwerk aus Holz machen die Aufputz-Schalter und Steckdosen eine gute Figur. Gefertigt aus bruchsicke Thermoplast und in einer sachlichen Farbpalette von weißen, grauen und schwarzen Tönen sowie in Aluminium-Optik verfügbar, passt das Schalterprogramm besonders gut zu modernen Einrichtungsstilen.

In den matten Farbtönen Graphitschwarz und Schneeweiß verleiht die Lackierung den Schaltern, Tastern und Steckdosen zudem eine ganz besondere samtige Haptik. Das Programm überzeugt durch seine Optik und durch Funktionsvielfalt: Die Rahmen können mit allen Abdeckungen von ande-



Designobjekt im Raum: Steckdose im Schalterprogramm Graphit-schwarz matt.

Foto: HLC

ren Serien kombiniert werden, darunter Lichtschalter, Steckdosen, Multimedia-Anschlüsse und KNX

Taster. So lässt sich das Programm nahtlos auch in unterschiedliche Systeme für die Gebäudeautomatisierung integrieren. Es wird ein Schalter mit individueller Beschriftung gewünscht? Kein Problem: Mit einem speziellen Tool können Schalter, Steckdosen, Taster und mehr individuell gestaltet werden. Online lassen sich die Bedienelemente mit Symbolen, Text oder Logos individualisieren.

Dabei wählt man zwischen Lasergravur, Farbdruck oder der Kennzeichnung von Beschriftungsfeldern. Die Rahmen sind in den Ausführungen 1- bis 3-fach verfügbar und können je nach baulichen Gegebenheiten und individuellen Wünschen horizontal oder vertikal montiert werden. (HLC)

## Im Herbst Futterquellen für Tiere pflanzen

Stauden sollten erst im Frühjahr geschnitten werden

Vögel und Insekten helfen das ganze Jahr über dabei, Schädlinge zu bekämpfen. Sie essen sie nämlich auf. Wird es kalt, brauchen sie aber unsere Hilfe. Denn während der Wintermonate gestaltet sich die Nahrungssuche schwierig. Mit den richtigen Pflanzen im Garten oder auf dem Balkon kann man für zusätzliche Futterquellen sorgen und den Tieren so durch den Winter helfen.

Aber welche Pflanzen eignen sich dafür?

Der Industrieverband Agrar (IVA) empfiehlt Winterblüher wie Winterjasmin oder Winterschneeball. Ab Dezember liefern sie wichtige Nahrung für Insekten. Beerensträucher wie Eberesche oder Ilex versorgen Vögel mit Futter. Viele dieser Pflanzen brauchen Platz und

fühlen sich deshalb in Gärten am wohlsten. Für Kübel hingegen eignen sich etwa Schneeheide oder Christrose.

Auch Blumenzwiebeln kommen jetzt in die Erde. Wer Bienen und anderen Insekten bereits zum Jahresbeginn helfen will, greift am besten zu Frühblühern. Krokusse etwa blühen schon ab Februar. Sie sind die erste Anlaufstelle für Hummelköniginnen, die dann aus dem Winterschlaf erwachen.

Beliebte Nahrungsquellen sind außerdem Zierlauch, Schneeglöckchen oder Traubenhyazinthe. Die gute Nachricht für alle mit Balkon oder Terrasse: Diese Pflanzen brauchen nicht viel Platz und fühlen sich daher auch in Balkonkästen oder Pflanzkübeln wohl. Was kann man sonst noch tun? Stauden sollte man stehen lassen. Sie werden erst im Frühjahr geschnitten. In den Blütenständen können Vögel noch Futter finden. (DPA)



Beerensträucher wie die Eberesche liefern Vögeln im Winter Nahrung.

Foto: Patrick Pleul/dpa

## Elegant barrierefrei wohnen

Wird das Treppensteigen mit zunehmendem Alter zum Problem, geht der erste Gedanke meist in Richtung Treppenlift. Eine gute Idee, aber es geht noch besser: mit einem hochwertigen Home-lift. Die clevere Alternative zum Treppenlift lässt sich ebenfalls nachträglich einbauen – ohne viel Schmutz und in der Regel innerhalb von 48 Stunden. Benötigt werden lediglich ein Deckenausschnitt und eine Steckdose in der Nähe, eine Baugenehmigung ist nicht erforderlich. Und die Kosten? Sie liegen weit unter dem Preis eines Schachtlifts und können durch Fördermaßnahmen von KfW, Pflegekasse & Co. deutlich gesenkt werden. (HLC)



Ein privater Aufzug in den eigenen vier Wänden. Foto: HLC/Lifton/sooii GmbH

**Pfeiffer Holz- und Treppenbau**

**Wir sind für Sie da!**

- Fenster
- Türen
- Treppen
- Holzmontagen

info@holz-treppenbau-pfeiffer.de • www.holz-treppenbau-pfeiffer.de

Pfeiffer Holz- und Treppenbau GmbH  
Haferkamp 5  
30900 Wedemark (Brelingen)  
Tel (05130) 3426  
Fax (05130) 2356

**malerblome**

GmbH

**sämtliche Malerarbeiten**

☎ (0511) 77 61 06

www.malerblome.de

**SO SPART MAN ENERGIE!**

Fenster • Türen • Rollläden • Fassaden  
Markisen • Reparaturen • Insektenschutz

Tel. 0511 / 2156092  
E-Mail: info@albert-dämmtechnik.de

**TEAM STUBENREIN**

WIR ENTRÜMPELN RICHTIG!

STUBENREIN MACHT 'S BESENREIN

► Ihr Dienstleister für Haus-, Wohnungs- und Büroauflösungen

- kostenfreie Beratung und individuelle Angebotserstellung
- faire Wertanrechnungen
- schnell & diskret
- bestes Preis- und Leistungsverhältnis

Kontaktieren Sie uns – wir lassen Sie nicht allein!

www.team-stubenrein.de  
N. Zittier • Tel. 0157 37 27 69 46  
E-Mail: info@team-stubenrein.de

WIR PACKEN ES AN!

**Wohnungsverwaltung und Energieversorgung GmbH**

NAH UND JEDERZEIT ANSPRECHBAR, unser inhabergeführter Familienbetrieb seit 1997

Wir bieten Ihnen die Verwaltung von Wohnungseigentümergeinschaften, Sondereigentum und Miethäusern.

Walsroder Str. 59 B • 30851 Langenhagen  
Telefon 0511 97 25 10 | info@wue-gmbh.de | www.wue-gmbh.de

**Haus & Grund®**  
Eigentum. Schutz. Gemeinschaft.  
Langenhagen und Umgebung e.V.

In allen Fragen rund um's Haus sind wir stets für Sie da!

- Kostenlose außergerichtliche Rechtsberatung
- Preisgünstige Rechtsschutzversicherung bei der Roland-Gruppe
- Kostengünstige Mietverträge auf dem neuesten rechtlichen Stand
- Kontakt zu verschiedensten Unternehmen rund um die Immobilie
- Kostenlose Verbandszeitung Haus & Grund Niedersachsen
- Preisgünstige Seminare über den Landesverband Haus & Grund Nieders.
- 15 % Rabatt bei jedem Einkauf bei Möbel Heinrich

Walsroder Str. 59 B • 30851 Langenhagen  
Telefon 0511 97 25 150 | Telefax 0511 97 25 115



# Ärger über World Games 2029

Der Konkurrent Karlsruhe kann keine gesicherte Finanzierung für die Spiele vorweisen

**HANNOVER.** Die Absage für die World Games 2029 im Frühjahr war ein Tiefschlag für Hannover. Karlsruhe bekam den Zuschlag, obwohl es nicht einmal fristgerecht die Bewerbung eingereicht hatte. Jetzt berichtet der SWR, dass die Finanzierung der Baden-Württemberger für die Spiele noch gar nicht gesichert ist. Im SWR räumt Karlsruhes Sportbürgermeister Martin Lenz (SPD) ein, dass Zusagen für Zuschüsse von Bund und Land nicht vorlägen. In Hannover sorgt das für Empörung.

Die World Games, auch Weltspiele genannt, sind so etwas wie die Olympischen Spiele für Randsportarten wie Beachhandball, Faustball, Kanupolo, Squash, Bowling oder Tauziehen. Für die Bewerbung hatten Stadt und Region Hannover den Schulterchluss mit dem Land Niedersachsen gesucht, das diese unterstützte. „Hannover war mit seiner Bewerbung weit vorne und hat alle Bedingungen erfüllt, auch was die Sicherstellung der Finanzierung angeht“, versichert Oberbürgermeister Belit Onay (Grüne).

Zwar respektiere man, dass Karlsruhe den Zuschlag bekommen hat. „Aber wir fragen uns mittlerweile schon, wie dieser Beschluss denn zustande gekommen ist. Das hat uns auch im



Unter freiem Himmel: Auch Beachhandball gehört zum Programm der World Games Foto: imago

Nachgang noch niemand transparent erklären können. Das war ein unfairer Umgang mit Hannover“, kritisiert Onay.

Auch Regionspräsident Stefan Krach (SPD) ist empört. „Die Veranstaltung wurde ohne gesicherte Finanzierung vergeben. Das ist bei diesem Volumen unverantwortlich“, sagt er und ärgert sich. Überrascht ist Krach über die Probleme in Karlsruhe nicht. „Sie sind ja schon in der Bewerbungsphase bekannt gewesen. Der DOSB hat sich nicht nur für ein intransparentes und unfaires Verfahren entschieden, sondern auch sachlich einen riesigen Fehler gemacht“, kritisiert der Regionspräsident.

Einen faden Beigeschmack aus

hannoverscher Sicht hatte die Vergabe an Karlsruhe schon im Frühjahr. Denn der Deutsche Olympische Sportbund (DOSB) hatte an den Weltverband der World Games (IWGA) eine Empfehlung für Karlsruhe ausgesprochen, obwohl die Bewerbung der Stadt noch nicht offiziell vorlag und der entscheidende Ratsbeschluss noch ausstand. Karlsruhe rechnet mit Kosten in Höhe von 100 Millionen Euro.

Laut den Plänen der Kommune sollen Bund und Land mit 60 Millionen Euro den Großteil übernehmen. Dafür gibt es aber noch keine Zusagen. Wie es weitergeht, ist unklar. Wie der SWR berichtet, hat der Rat der Stadt Karlsruhe weitere Entschei-

gen über die World Games vertagt. Er wolle die Haushaltsberatungen von Bund und Land abwarten, hieß es. Zudem appellierte Sportbürgermeister Lenz an die lokale Wirtschaft, sich finanziell an den World Games 2029 zu beteiligen.

Hannovers Oberbürgermeister Onay und Regionspräsident Krach können sich vorstellen, einzuspringen, wenn die Ausrichtung in Karlsruhe platzen sollte. Hannover sei leistungsfähig, meint Onay. Wenn man Hannover bitten würde, die World Games zu übernehmen, „dann wären wir dazu in der Lage“, sagt Onay. Allerdings müsse man erneut die politische Unterstützung sowie die finanzielle Unterstützung durch Bund und Land sicherstellen.

Krach fordert darüber hinaus eine vertrauensvollere Zusammenarbeit mit dem DOSB. Mit dem aktuellen Präsidenten Thomas Weikert geht er hart ins Gericht.

Mit der Entscheidung für Karlsruhe habe dieser „dem deutschen Sport einen Bärendienst erwiesen. Wer schon bei solchen Veranstaltungen für grundlegende Probleme sorgt, braucht für Olympische Spiele erst gar nicht seinen Hut in den Ring zu werfen“, meint Krach.

# Nachhilfe in Mathematik

St. Paulus-Kirche: Sonnabend, 26. Oktober, ab 10.30 Uhr

**LANGENHAGEN.** Wie schon im vorigen Jahr wird auch in diesem Schuljahr wieder Christoph Gäbel, ehemaliger Physiklehrer am Beruflichen Gymnasium Technik, die Räume der Kirche nutzen können, um Jugendlichen einen kostenlosen Mathematikursus anbieten zu können.

Schülerinnen und Schüler, die die neunte und zehnte Klasse besuchen, werden hier auf die Eignungstests vorbereitet, die sie im Rahmen ihrer Bewerbungsverfahren absolvieren müssen. Multiplizieren, Dividieren, Prozentrechnen, Bruchrechnen, Dreisatz, Berechnung von Fläche und anderes wird hier an Samstagvormittagen behandelt.

Für die älteren Bürgerinnen und Bürger sind diese Rechenkenntnisse in den meisten Fällen immer noch eine Selbstverständlichkeit, nicht aber für die jungen Menschen. Gäbel hat

zehn Jahre lang die in die Oberstufe des Beruflichen Gymnasiums Technik wechselnden Schülerinnen und Schüler getestet. Das Ergebnis ist schockierend. Die Hälfte kann nicht mehr ohne Taschenrechner multiplizieren, dividieren kann keiner mehr. Betriebe, die ihnen eine Ausbildung in einem technischen oder in einem kaufmännischen Beruf anbieten, setzen diese und andere Kenntnisse aber voraus. Auch die Jugendlichen, die später einmal ein Studium anstreben, sollten die Grundrechenkenntnisse beherrschen.

Er freue sich, dass er von der Kirche einen Raum zur Verfügung gestellt bekomme, um diese Hilfe anbieten zu können, sagt Gäbel. Interessierte Jugendliche sollen sich bitte unter c.gaebel@gmx.de anmelden. Der Kurs beginnt am Sonnabend, 26. Oktober, um 10.30 Uhr.



Ihr Kontakt zur **REDAKTION**  
des Langenhagener-ECHO:  
E-Mail: [redaktion@langenhagener-echo.de](mailto:redaktion@langenhagener-echo.de)

# Schüler erkunden das Bissendorfer Moor

Biolab-Forschermobil ermöglicht den pH-Wert-Bestimmung und weitere Analysen

**WEDEMARK/LANGENHAGEN (CHA).** Estelle (12) kennt sich im Bissendorfer Moor aus. Die Siebtklässlerin hat einen Zweig abgeschnitten und legt ihn auf den Tisch. „Es gibt unterschiedliche Ebenen“, klärt sie auf. Die Wurzelebene, die Kräuterebene, dann folgen Sträucher und schließlich die Baumkronen. Weil Moorbirken und Waldkiefern die stark geschützte Moorlandschaft beschatten, werden sie mit jugendlicher Hilfe entfernt. Der Fachbegriff heißt Entkusselung.

Denn die hoch spezialisierten Moorpflanzen, wie Torfmoose, Wollgras, Glockenheide, Rosmarinheide und Moosbeere benötigen viel Sonnenlicht. Ihr Erhalt wird wichtiger genommen als der Baumbestand. Dabei nutzen Siebtklässler der IGS Langenhagen und Siebt- und Achtklässler der IGS List das Biolab-Forschermobil als Anlaufpunkt.

Der 3,5 Tonnen schwere Anhänger ist eine mobile Forschungsstation und führt umfangreiches Zubehör vom Mikroskop bis zu Klapphockern und einer Reisettoilette mit. Am Mittwoch parkt er am Acht-Minuten-Weg, direkt am Moorzugang. Student Paul Schulte betreut die Forschungsstation am letzten Schultag vor den Ferien. Die 11 Grad Außentemperatur fühlen sich frisch an, doch die interessierten Schülerinnen und Schüler sind neugierig und erkunden gerade einen günstigen Wasserzugang. Sie wollen den pH-Wert des Moorwassers bestimmen, was gar nicht einfach ist. Ihre Idee: Sie binden einen Behälter an einen Stock und angeln sich die Wasserprobe im Teamwork.

Der pH-Wert liegt bei 4 und das ist gut. Als Nächstes überprüfen die jungen Naturschützer die



Politischer Besuch: Die SPD-Bundestagsabgeordnete Rebeka Schamber (rechts) kennt die Entwicklung des Bissendorfer Moores aus eigener Erfahrung. Der engagierte Lehrer Hans-Jürgen Rättsch betreut die Moorentkusselung seit Jahrzehnten. Foto: Patricia Chadde

elektrische Leitfähigkeit. Aber die ist eher schlecht. „Das liegt an den ausgiebigen Niederschlägen der zurückliegenden Wochen. Die verdünnen das Moorwasser“, erläutert Schulte. Neben der Schulklasse hat er heute offiziellen Besuch: Die Bundestagsabgeordnete Rebecca Schamber (SPD) begleitet die Teilnehmenden.

Sie kennt die Entwicklung des Bissendorfer Moores ebenso wie die Mitglieder der Naturkundlichen Vereinigung Langenhagen aus langjähriger Erfahrung. Auch Mooriz-Leiterin Margret Mahler und Jochen Pardey vom Verein Bürger für Resse unterstützen den Arbeitseinsatz. Sie sind an der Arbeit für den Moorschutz interessiert – und sie haben einen Imbiss für die Schülerinnen und Schüler mitgebracht.

„Das ist ganz schön anstrengend“, findet Mahdi (13), der mit einer Astschere eifrig Bäume kürzt. Ihm macht der Einsatz spürbar Freude. „Aber das ken-

nen wir alles schon“, entgegnet Matylda (12). Mit ihrer Lehrerin war sie schon viermal zu Besuch im Biolab. Sie weiß, dass das Moor ein bedeutender CO<sub>2</sub>-Speicher ist und möchte nicht zwingend das fünfte Mal hören, dass der ausgestellte Torfbrocken schon ein paar Tausend Jahre alt ist.

„Wir werden stark nachgefragt“, bestätigt Schulte. In seinen Semesterferien betreut er das Biolab und wird von der Naturkundlichen Vereinigung unterstützt. „Das Biolab-Forschungsmobil ist ein großartiger Lernort mitten in der Natur und macht dieses einzigartige Biotop für Kinder und Jugendliche erlebbar“, würdigt Rebecca Schamber das ehrenamtliche Engagement, das weit über den normalen Moorschutz hinausgeht. Am letzten Schultag vor den Herbstferien werden die erfahreneren Schülerinnen und Schüler gewissermaßen Opfer ihres Infoerfolgs. Während für Linus (13) alles neu und spannend ist, sinkt bei den Moorkennenrinnen und -kennern langsam die Aufmerksamkeitsspanne. Doch eine bauliche Veränderung kann den Forschergeist wieder wecken: „Es gibt 700 Hektar Moor und inzwischen 55 Hektar Dämme“, berichtet Schulte.

Sie verhindern den Moorwasserabfluss Richtung Wietze. Das eingedeicherte Gebiet kann wieder vernässen.

„Die Bäume sind ja schon tot“, ruft eine Schülerin und stellt fest: „Die gefluteten Birken tragen keine Blätter mehr, während die trocken stehenden noch belaubt sind.“ „Super“, lobt sie Merle Hahn für die Beobachtung, die gerade ihr Freiwilliges Ökologisches Jahr (FÖJ) an der IGS List absolviert.

## Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ 116 016

- anonym
- kostenfrei
- 24/7 erreichbar
- mehrsprachig
- Online-Beratung: [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)







Foto: Alicia Windzio

# HERBSTFLAIR

## BUMMELN – FLANIEREN – GENIEßEN



Foto: Dennis Vanderliek

### Basteltipp: Herbstliche Seiten

Scrapbooking vereint Tagebuch und individuell gestaltetes Fotoalbum

Der Herbst bietet eine wunderbare Gelegenheit, ein kreatives Tagebuch zu führen. Die leuchtenden Farben der Natur, das kühlere Wetter und die kürzeren Tage laden dazu ein, nach innen zu schauen und eigene Ideen und Emotionen festzuhalten. Beim sogenannten Scrapbooking werden persönliche Erinnerungen und Erlebnisse in Form von Collagen festgehalten. Es kombiniert Fotos, Texte, kleine Erinnerungsstücke und künstlerische Gestaltungselemente auf liebevoll dekorierten Seiten.

Die bunten Herbstblätter, die warmen Farbtöne und die stimmungsvollen Herbstfeste schaffen eine perfekte Kulisse für herbstliche Scrapbook-Seiten. Getrocknete Blätter lassen sich gut in das Scrapbook integrieren und geben den Seiten eine natürliche Textur.



Von kleinen Foto-Collagen bis hin zum mehrseitigen Fotoalbum ist alles möglich.

Foto: Melanfolia / Pexels

Auch Fotos von herbstlichen Spaziergängen, Waldlandschaften oder gemütlichen Nachmittagen zu Hause können mit passenden Deko-Elementen wie Aufklebern, Stempeln oder Washi-Tape ergänzt werden.

Ein weiteres zentrales Thema für herbstliches Scrapbooking sind die typischen Feste der Saison.

Halloween, Erntefeste oder herbstliche Familienausflüge bieten reichlich Material für kreative Seiten. Eintrittskarten, Flyer, handschriftliche Notizen oder selbst gemachte Rezepte von herbstlichen Speisen können Teil der Gestaltung werden. Um die herbstliche Stimmung weiter zu betonen, eignen sich Farbkombinationen wie dunk-



les Orange, Rot, Braun und Gold. Materialien wie Samtband, Filz oder Leinen verleihen den Seiten zusätzlich eine warme, gemütliche Haptik.

Der Herbst lädt auch dazu ein, besondere Momente wie die letzten warmen Tage oder den Übergang in die kältere Jahreszeit festzuhalten. Eine Seite im Scrapbook kann beispielsweise einem bestimmten Tag oder Erlebnis gewidmet werden, wie einem Spaziergang im bunten Herbstwald oder einem Familienausflug zur Apfelernte. Dabei können kleine handschriftliche Texte oder Zitate, die die Stimmung einfangen, die Erinnerungen vertiefen. Die Kombination aus Fotos, Erinnerungsstücken und kreativ gestalteten Elementen macht jede Scrapbook-Seite einzigartig und persönlich.

### Herbstliche Duftkerzen selbermachen

Perfekt für die dunklen Jahreszeiten

Der Herbst ist die perfekte Jahreszeit, um es sich zu Hause gemütlich zu machen. Kerzenschein gehört natürlich dazu. Dazu ein Tipp: Mit nur wenigen Zutaten und ein wenig Kreativität können sie individuelle Duftkerzen herstellen, die nicht nur gut riechen, sondern auch eine warme Atmosphäre schaffen.

#### MATERIALIEN UND WERKZEUGE

Um Ihre eigenen Duftkerzen herzustellen, benötigen Sie Sojawachs sowie naturreine ätherische Öle Ihrer Wahl (einige Inspirationen finden Sie im nebenstehenden Kasten), Dochte, Gläser, Wachs-Farbstoff (optional), einen Topf und einen hitzebeständigen Behälter für das Schmelzen des Waxes, zum Beispiel eine zuvor gründlich gereinigte Konservendose.

#### ANLEITUNG

**Wachs schmelzen:** Erhitzen Sie das Wachs im Wasserbad, bis es vollständig geschmolzen ist. Achten Sie darauf, das Wachs nicht direkt auf die Herdplatte zu stellen, da es sich entzünden kann.



Für die Herstellung von Duftkerzen benötigen Sie nur wenige Zutaten.

Foto: Susy Drake / Pexels

**Duft und Farbe hinzufügen:** Sobald das Wachs geschmolzen ist, können Sie ätherische Öle und gegebenenfalls Farbstoff hinzufügen. Mischen Sie alles gut durch.

**Dochte platzieren:** Stellen Sie die Dochte in die Mitte der Gläser oder Formen. Sie können sie mit einem Klebepunkt oder etwas Wachs fixieren. Damit die Dochte beim Einfüllen des Waxes nicht umkippen, können sie auch zwischen zwei Holzstäbchen fixiert werden, die auf dem Rand des Glases aufliegen.

**Wachs einfüllen:** Gießen Sie das flüssige Wachs vorsichtig in die vorbereiteten Gläser oder Formen. Lassen Sie das Wachs abkühlen.

**Kerze trimmen:** Kürzen Sie den Docht auf etwa 1 cm Länge, bevor Sie die Kerze anzünden.

#### SICHERHEITSHINWEISE

Beim Arbeiten mit heißem Wachs besteht Verbrennungsgefahr. Tragen Sie stets Schutzhandschuhe und arbeiten Sie auf einer hitzebeständigen Unterlage. Lassen Sie das geschmolzene Wachs niemals unbeaufsichtigt auf dem Herd, und stellen Sie sicher, dass keine Kinder oder Haustiere in der Nähe sind. Lagern Sie Kerzen an einem kühlen, trockenen Ort und halten Sie sie von brennbaren Materialien fern. Denken Sie daran, Kerzen niemals unbeaufsichtigt brennen zu lassen.

#### Ideen für Duftmischungen

##### Kürbisgewürz:

- 4 Tropfen Zimtöl
  - 2 Tropfen Muskatöl
  - 2 Tropfen Nelkenöl
  - 1 Tropfen Ingweröl
- Diese Mischung ist perfekt für alle, die den typischen „Pumpkin Spice“-Duft lieben.

##### Waldspaziergang:

- 4 Tropfen Tannenöl
  - 3 Tropfen Zedernholzöl
  - 1 Tropfen Eukalyptusöl
- Dieser erdige, frische Duft bringt die Aromen eines Spaziergangs durch den herbstlichen Wald direkt in Ihr Zuhause.



27330802\_000124

### Rezept: Herbstsonne im Glas

Ein Punsch, der von innen wärmt und mit süßen Düften verzaubert

Das Rezept reicht für etwa vier Personen.

#### Zutaten:

- 500 ml Wasser
- 2 Beutel schwarzer Tee, z.B. Darjeeling
- Schale von 1 Bio-Orange (fein abgeschält, ohne das Weiße)
- 100 g frische Cranberrys
- 2-3 Zweige frischer Rosmarin
- 500 ml Apfelfeldersaft
- 2 EL Ahornsirup (nach Geschmack)
- 1 Sternanis (optional)

#### Zubereitung:

1. Schwarzen Tee zubereiten: Das Wasser zum Kochen bringen und die Teebeutel etwa 3-4 Minuten darin ziehen lassen.



Viel Spaß beim Genießen dieses herbstlichen Punsch!

Foto: Olia Danilevich / Pexels

2. In einem Topf die frischen Cranberrys zusammen mit einem Zweig Rosmarin, der Orangenschale (und auf Wunsch Sternanis) sowie etwa 100 ml Apfelsaft leicht köcheln lassen, bis die Cranberrys aufplatzen (ca. 5-7 Minuten). Den Rosmarin-zweig und die Orangenschalen

entfernen und den Tee hinzugeben.

3. Den Ahornsirup nach Geschmack einrühren.
4. Jeweils drei bis vier Cranberrys in Gläser oder Tassen geben, den Punsch darübergießen. Mit einem Stück eines frischen Rosmarin-zweiges dekorieren.

#### Tipps:

- Man kann den Punsch leicht anpassen, indem mehr oder weniger Süße hinzugefügt wird oder man ihn mit Gewürzen wie Nelken, Zimt oder Kardamom verfeinert.
- Für eine besondere Note kannst man den Rand der Gläser mit etwas Zucker bestäuben, indem man ihn zuvor leicht mit Orangensaft befeuchtet.

Contact-Linsen & Brillen-Studio

Seit über 30 Jahren für Sie da!

## HERBST-AKTION

Bis zu **50 %** Rabatt auf Brillenfassungen\*  
(\*bei Kauf einer gefertigten Brille)

**Oculi Sorglos-Brillen-ABO**

Ab € 6,00 sofort eine neue Brille und alle 2 Jahre wieder. Inklusive Brillenversicherung. Keine automatische Verlängerung.

**Echte 0%-Brillenfinanzierung**

30853 Langenhagen · Walsroder Str. 154 · (kostenlose Kundenparkplätze)  
Tel. (0511) 9 73 45 35 · [www.oculi-kontaktlinsen.de](http://www.oculi-kontaktlinsen.de)

Wir ♥ Lebensmittel.

## Lüders

**HANDGEFERTIGTE HERBST-DEKO IN GROSSER AUSWAHL**

**ELZE WENNEBOSTEL BURGWEDEL ISERNHAGEN**

75 Jahre Ihr Boxenstop in Langenhagen

## 2-Rad Krüger

**HERBST-AKTIONEN**

Wieder da!

**ALT gegen NEU**

Beim Kauf eines E-Bikes erhalten Sie für Ihr **Fahrrad 250,-** oder **E-Bike 500,-** Rabatt vom Listenpreis. (Pro Kauf nur ein Ankauf!)

**Sortimentsbereinigung!**

bis zu **30%** auf Einzelstücke

Tel. 0511 - 738047 · Walsroder Str. 141 · 30853 Langenhagen  
WEB: [zweirad-krueger.de](http://zweirad-krueger.de) · Di. - Sa. 9 - 13 Uhr · Di. - Fr. 14 - 18 Uhr  
Mo. geschlossen

**0% Finanzierung · Firmenleasing · Werkstatt, Liefer- und Abholservice**

Ihre wandlungsreiche Gastronomie im SC-Langenhagen

Essen

Trinken

Feiern

**LEIBNIZ 56**  
Essen Trinken Feiern

Gut & bürgerlich Casual-Fine-Dining präsentiert sich im Herbst:

**Heimatlicher Kohl, Wildbret + Enten**

Ab dem 1.11.

**Knusprige Bauerngänse im Ganzen gebraten**

klassisch serviert mit Rotkohl & Klößen

Regional – Gutdeutsch – Ambitioniert

Leibniz 56 | 30853 Langenhagen | Tel.: 0511-775182 | [www.leibniz56.de](http://www.leibniz56.de)



Winterträume auf Schloss Eldingen  
Foto: Event Consulting and Management GmbH



# Winterträume: Karten zu gewinnen

**CELLE.** Dekoratives für die Adventszeit, erlesene Köstlichkeiten und romantische Atmosphäre: Die Winterträume auf Schloss Eldingen bei Celle laden vom 31. Oktober bis zum 3. November wieder zum Schauen, Genießen und Kaufen ein.

Im historischen Herrenhaus mitsamt Park und Wald präsentieren internationale Aussteller ihre Angebote aus den Bereichen Wohnkultur, Kunst und Design, Antiquitäten, Schmuck, Landhausmoden sowie die schönsten Winterdekorationen aus aller Welt im Innen- und Außenbereich. Natürlich locken auch viele Versuchungen für den Gaumen und die Nase, von duftenden Gewürzen und Ölen über köstliche Wein- und Käsespezialitäten bis hin zu feinsten Pralinen und Kuchen.

Das Winterfestival findet Donnerstag, Freitag und Sonnabend von 10 bis 20 Uhr und Sonntag von 11 bis 18 Uhr statt. An den drei langen Festival-Tagen wird es bei der Lichter-Shopping-Night auf dem stimmungsvoll dekorierten Schloss- und Park-

gelände besonders verzaubernd. Auch kleine Gäste lassen sich gerne begeistern bei einer Show mit leuchtenden Ballons, die zum Einbruch der Dunkelheit beginnt. Für Unterhaltung sorgen zudem die tägliche Violinen-Musikshow (17.30 und 18.30 Uhr) aus den Bereichen Barock und Klassik sowie das Jagdhornbläsercorps der Jägerschaft Celle (16 Uhr).

Wir verlosen 10 mal 2 Karten für die Winterträume im Schloss Eldingen. Zur Teilnahme am Gewinnspiel scannen Sie bis zum 24. Oktober, 12 Uhr, einfach den hier abgebildeten QR-Code mit dem Smartphone oder Tablet. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



# 25 Jahre bauhof hemmingen

Kultur und Kleinkunst auf hohem Niveau

**HEMMINGEN.** Am 25. Oktober 1999 fiel der Startschuss für den bauhof hemmingen. Es war der offizielle Gründungstag des „bauhof e. V. Hemmingen“. Der Verein hatte sich zum Ziel gesetzt, dem ehemaligen Voltmerschen Hof, der bis dahin der Stadt Hemmingen als Bauhof diente, neues Leben einzuhauchen und an dieser Stelle ein vielfältiges kulturelles Programm auf die Beine zu stellen.

Mittlerweile ist aus diesem ehrgeizigen Projekt ein sehr erfolgreicher kleiner Leuchtturm geworden, der nicht nur die Hemminger erfreut, sondern mit seiner Strahlkraft weit über die Grenzen der Region Hannover hinaus Besucher anzieht.

Kein Wunder, denn mittlerweile ist der bauhof hemmingen auch bei nationalen und internationalen Künstlern eine feste Größe in ihrem Tourplan und trotzdem sind die Veranstaltungen in dem rund 100 Besucher fassenden Location immer etwas Besonderes, was an der ganz speziellen, intimen Atmosphäre liegt, in der man

hier verschiedenste Veranstaltungen genießen kann.

Wir haben uns mit zwei Hauptakteuren unterhalten, die mit viel Herzblut und persönlichem Einsatz hinter den Kulissen die Fäden ziehen. Neben rund 30 regelmäßig hier tätigen ehrenamtlichen Helfern sind Ingrid von Drathen (Vorstand und zuständig für die Pressearbeit) und Klaus Grupe (Gründungsmitglied und Vorstandsvorsitzender) sicherlich maßgeblich dafür verantwortlich, dass der bauhof mittlerweile für viele nicht nur das zweite Wohnzimmer ist, in dem man Theater, Comedy, Varieté, Kleinkunst, Lesungen, Konzerte und vieles mehr erleben kann, sondern auch ein wunderbarer Ort der Begegnung, den sowohl Besucher als auch Künstler sehr schätzen. Auszug aus dem Interview von Georg Schröder.

**Klaus erzähl doch mal. Wie fing hier alles an?**  
**Klaus:** Dieses Haus war ja ein städtisches Haus, und es war der Wunsch der Stadt Hemmingen, dass hier etwas Neues entsteht. Es fanden sich dann zwölf Leute, die den Verein ge-

gründet und ein Konzept erstellt haben. Einer davon war ich, und da wir natürlich einen Vorstand brauchten und ich von allen die schlechteste Ausrede hatte nicht den Vorsitz zu übernehmen, bin ich von Anfang an auch 1. Vorsitzender. Das Gebäude war damals sehr schlicht, weil es ja als städtischer Bauhof genutzt wurde. Die Stadt hat das dann umgebaut und wir durften mitbestimmen und sagen, wie wir es haben wollten.

**Wie war damals die Akzeptanz in Eurem Umfeld?**  
**Klaus:** Wir wurden natürlich erst mal skeptisch betrachtet. Viele dachten, wir machen hier Privatveranstaltungen oder dachten, da sind so ein paar Verrückte, die machen da irgendwie Kultur. Zuerst wurden wir nicht als öffentliches Haus wahrgenommen. Man könnte sagen, wir haben 2000 als Puschkinokino angefangen. In Hemmingen, für Hemmingen und dies dann aber bald abgelegt.

**Eure Veranstaltungen haben eine ganz spezielle Atmosphäre hier, richtig?**  
**Ingrid:** Ja, das stimmt. Zum Beispiel sitzen wir nach der Show immer bei einem kleinen Buffet mit dem Team und den Künstlern zusammen und essen gemeinsam. Da kommen dann alle gemeinsam runter. Speziell die Künstler haben ja vor und während der Show ziemlichen Stress. Hinterher sind alle entspannt, und man plaudert locker zusammen. Das schafft eine großartige Atmosphäre. Wir bemühen uns auch, den Gäs-



Der Vorstand: Klaus Grupe, Ingrid von Drathen, Gudrun Haase-Hegent, Ulrich Beran und Birgit Weißenborn.  
Foto: bauhof hemmingen

ten immer das Gefühl zu geben, dass sie bei uns herzlich willkommen sind. Bei unserem Stammpublikum kennen wir viele mit Namen, und da sind auch schon viele Freundschaften entstanden. Es ist, als ginge man zu Freunden ins Wohnzimmer, um dort Kultur zu genießen.

Das komplette Interview findet sich in der Oktober Ausgabe der magaScene.

**Gefeiert wird das Jubiläum natürlich auch, und zwar am 26. Oktober, mit gleich zwei großen Jubiläumsshows in der KGS Hemmingen. Tickets dafür gibt es aber nur noch begrenzt. [www.bauhofkultur.de](http://www.bauhofkultur.de)**



Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Ausgelegstellen in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.

# „Es wird der erste multireligiöse Kirchentag“

Mehr als 100.000 Besucherinnen und Besucher sollen vom 30. April bis zum 4. Mai 2025 zum evangelischen Kirchentag kommen, die Planungen laufen auf Hochtouren – doch es werden noch Helfer und Quartiere gesucht

**HANNOVER.** Die Planung von Gänsehautmomenten gehört zu seinem Job. „Vor fast 20 Jahren wurde in Hannover das Lichtermeer erfunden“, sagt Andreas Behr. Zehntausende versammelten sich 2005 bei der Eröffnung des Kirchentags mit kleinen Kerzen in den Händen am Leineufer. Seither ist die Inszenierung auch andernorts fester Bestandteil der großen Glaubensfestivals. „Natürlich soll es sie auch im kommenden Jahr wieder geben“, sagt Behr.

Der Pastor, Referatsleiter beim Landeskirchenamt, sitzt in seinem Büro in der Calenberger Neustadt – und er dreht ein ziemlich großes Rad. Mit einem siebenköpfigen Team ist der 53-Jährige für die Organisation des Deutschen Evangelischen Kirchentags (DEKT) mitverantwortlich.

Die Mischung aus Volksfest und spirituellem Sommermärchen ist die spektakulärste Großveranstaltung, die Hannover in den kommenden Jahren ausrichtet. Vom 30. April bis zum 4. Mai 2025 werden dazu mindestens 100.000 Kirchentagsbesucherinnen und -besucher in der Stadt erwartet.

## KIRCHENTAG IN HANNOVER: STRAßENFEST DER SUPERLATIVE

Auf dem Programm stehen rund 1500 Veranstaltungen in der City und auf dem Messegelände – Gottesdienste und Konzerte, politische Podien und Spielaktionen. Bereits beim Eröffnungs-

gottesdienst, der zeitgleich vor dem Neuen Rathaus und auf dem Opernplatz stattfindet, sollen bis zu 40.000 Menschen dabei sein.

Beim anschließenden „Abend der Begegnung“ gibt es am 30. April in der kompletten Innenstadt rund 200 Bühnen und Stände von Kirchengemeinden und anderen Einrichtungen. Nahe der Leinewelle ist ein großer Sportparcours geplant, auf dem Ballhofplatz soll eine Tanzfläche entstehen. Ein Straßenfest der Superlative.

„Anfang Oktober war dafür Anmeldeschluss – und jetzt wird gepuzzelt“, sagt Behr. Welche Acts werden wo ihren Platz haben? Was passt thematisch zusammen? „Wir haben noch viel Arbeit vor uns“, erklärt der Pastor.

## „KINDERKATHEDRALE“ FÜR FAMILIEN IN DER KREUZKIRCHE

Beim bislang letzten Kirchentag in Hannover waren 2005 noch schätzungsweise 350.000 Menschen beim kostenlosen Begegnungsabend dabei, der für alle offen ist; diesmal sollen es mindestens 100.000 werden. „Der Kirchentag ist nicht mehr so ein Selbstläufer wie noch vor 20 Jahren“, sagt Behr. In Nürnberg wurden 2023 noch 70.000 Tickets verkauft – deutlich weniger als in früheren Jahren. Doch noch immer können die evangelischen Events mit einer beispiellosen Fülle von Veranstaltungen punkten.



Stimmungsvoll: Ein „Lichtermeer“ – wie hier bei der Kirchentagseröffnung am 25. Mai 2005 am Hohen Ufer in Hannover – soll es auch im kommenden Jahr wieder geben.  
Foto: Felix Heyder

Mittlerweile kristallisieren sich die Highlights des Programms heraus, das bis zum 3. November stehen soll. Unter anderem wird es voraussichtlich in der Kreuzkirche eine „Kinderkathedrale“ für Familien geben. In der Christuskirche ist ein tage- und nächtelanges Rund-um-die-Uhr-Mitmachsingen geplant.

„Es wird der erste multireligiöse Kirchentag“, verspricht Landesbischof Ralf Meister im Blick auf die zahlreichen Brückenschläge zu anderen Glaubensgemeinschaften. Unter anderem soll das hanno-

versche Haus der Religionen den Themenschwerpunkt „Leben in Vielfalt“ über religiöse Identität mitgestalten. „Der Bundeskanzler ist natürlich eingeladen, aber bislang hat er noch nicht zugesagt“, sagt Behr. Im Jahr der Bundestagswahl sei es jedoch vergleichsweise leicht, Politprominenz zu gewinnen. „Es wird ein politischer Kirchentag werden“, prophezeit auch Meister – und erinnert an das legendäre Protestantentreffen von 1983, bei dem von Hannover aus wichtige Impulse für die damalige Rüstungsdebatte ausgingen.

## GROßE NUMMER – UND EIN MILLIONENPROJEKT

Auch in finanzieller Hinsicht ist der Kirchentag eine große Nummer: Zwischen 22 und 25 Millionen Euro kostet das Spektakel erfahrungsgemäß. Ein Teil der Summe wird über Ticketverkauf, Einnahmen aus dem Shop und Spenden gedeckt. Hannovers Landeskirche steuert 7,6 Millionen Euro bei, die Landeshauptstadt mehr als 4 Millionen und das Land Niedersachsen etwa 7 Millionen Euro.

Die Organisation des Kirchen-

tags ist eine Mammutaufgabe: „Wir brauchen insgesamt 5000 Helfer und Helferinnen“, sagt Behr – also Ehrenamtliche, die beispielsweise beim Umbau in Messehallen mit anpacken. Und dann sind da logistische Aufgaben wie die Beschaffung von Nachtquartieren: „Etwa 19.000 Menschen werden in Gemeinschaftsunterkünften wie Schulen untergebracht, aber wir suchen noch rund 3500 private Quartiere.“

Bei den Organisatoren gilt Hannover als idealer Ort für Kirchentage: Die Stadt ist nicht so groß, dass die Veranstaltung unterginge, und nicht so klein, dass die Scharen sie überlaufen könnten.

Die Kirchentagsbewegung hat hier ohnehin ein Heimspiel: Im evangelisch geprägten Hannover wurde sie 1949 begründet. Auch 1967, 1983 und 2005 gingen die großen Protestantentreffen hier bereits über die Bühne. Landesbischof Meister ist optimistisch, dass sich die Erfolgsgeschichte 2025 fortschreiben wird: „Hannover kann Kirchentag.“

Am 23. Oktober, 19 Uhr, ist Kristin Jahn, Generalsekretärin des Kirchentags, in der Marktkirche beim „Wortwechsel“ mit Oberbürgermeister Belit Onay (Grüne) zu Gast. Mehr Infos – auch für Hilswillige, zum Anbieten von Quartieren und zu Ticketpreisen – gibt es auf

[www.kirchentag.de](http://www.kirchentag.de)



THEMA DARMBESCHWERDEN

# Reizdarm – ein Leiden mit vielen Gesichtern

Warum ein einzigartiger Bakterienstamm nun Millionen Betroffenen Hoffnung schenkt

**Durchfall, Bauchschmerzen, Blähungen oder Verstopfung? Treten diese Beschwerden regelmäßig auf, so könnte ein Reizdarmsyndrom dahinterstecken. Allein in Deutschland leiden rund 11 Millionen Menschen daran.<sup>1</sup> Doch was viele nicht wissen: Wie sich ein solcher „gereizter Darm“ äußert, ist dabei höchst unterschiedlich. Reizdarm ist also nicht gleich Reizdarm! Erfahren Sie hier, welche verschiedenen Reizdarm-Typen es gibt und warum ein spezieller Bakterienstamm die Lösung sein könnte.**

Über viele Jahrhunderte war die Ursache des Reizdarmsyndroms ein Rätsel. Erst die neuen technologischen Möglichkeiten des 21. Jahrhunderts, wie der Einsatz von konfokaler Laserendomikroskopie (CLE), brachten den Durchbruch.

Heute nehmen Wissenschaftler an, dass eine der häufigsten Ursachen von wiederkehrenden Darmbeschwerden eine geschädigte Darmbarriere ist – bereits durch kleinste Schädigungen (sogenannte Mikroläsionen) können Erreger und Schadstoffe in die Darmwand eindringen, den Darm reizen und Entzündungen hervorrufen. Die unangenehmen Folgen: Immer wieder Darmbeschwerden wie Durchfall, Bauchschmerzen, Blähungen und Verstopfung.<sup>2</sup> Diese können einzeln oder in Kombination auftreten und auch in Intensität und Dauer variieren. Für Betroffene stellt dies eine erhebliche Belastung im Alltag dar, die sich sehr negativ auf die Lebensqualität auswirken kann.

**Verschiedene Reizdarm-Typen**

Trotz seiner Verbreitung und der erheblichen Auswirkungen auf die Lebensqualität bleibt das Reizdarmsyndrom jedoch oft missverstanden und unterdiagnostiziert. Eine Einschätzung des Barmer Arztreports zeigt: Es dauert durchschnittlich bis zu 8 Jahre, bis bei Betroffenen die Diagnose „Reizdarm“ gestellt wird.<sup>3</sup>

Eine wichtige Facette bei der Betrachtung des Reizdarmsyndroms ist die Unterscheidung der verschiedenen Reizdarm-Typen, die jeweils durch spezifische Symptome und Muster gekennzeichnet sind.



**Der Diarrhö-dominante Reizdarm: „Durchfall-Typ“ (RDS-D)**

„Ich leide seit circa 4 Jahren immer wieder unter Durchfall. Restaurantbesuche oder größere Ausflüge waren eigentlich nicht mehr möglich, zumindest nicht in Verbindung mit Mahlzeiten.“

*Franz D.*

Beim Reizdarmsyndrom des Typs RDS-D leiden Betroffene unter häufigem flüssigem Stuhlgang, der oft von Bauchschmerzen, Krämpfen und einem Gefühl der Dringlichkeit begleitet wird. Menschen mit RDS-D können auch vermehrte Gasbildung und Blähungen erfahren.



**Der Obstipations-dominante Reizdarm: „Verstopfungs-Typ“ (RDS-O)**

„Leide unter Reizdarm. Mein trauriger Rekord liegt bei 14 Tagen ohne Stuhlgang! Eines Nachts habe ich dann solche Krämpfe bekommen, dass ich am liebsten ins Parkett gebissen hätte...“ *Elisabeth K.*

Im Gegensatz zum Durchfall-Typ ist der Reizdarmtyp RDS-O durch überwiegende Verstopfung bzw. seltenem Stuhlgang (maximal dreimal pro Woche) gekennzeichnet. Zusätzlich zur Verstopfung können sie auch an Bauchschmerzen, Blähungen und Unwohlsein leiden.

**Der gemischte Reizdarm: „Misch-Typ“ (RDS-M) und „Alternierender Typ“ (RDS-A)**

„Ich litt an Durchfall, Blähungen, Verstopfung. Nichts hat geholfen. Wenn ich das Haus verlassen musste, habe ich weder gegessen noch getrunken, damit mein Darm gar nicht erst in Bewegung kommt.“ *Walther F.*

Die Reizdarmtypen RDS-M und RDS-A beschreiben Betroffene, die sowohl an Durchfall als auch an Verstopfung leiden. Diese Form von Reizdarm kann besonders belastend sein, da die Symptome unvorhersehbar sind und Betroffene oft Schwierigkeiten haben, eine Vorhersage zu treffen, wie ihr

Darm reagieren wird. Bei einem Reizdarm des Typs RDS-M ist das Auftreten dieser beiden Symptome mitunter auch innerhalb eines Tages möglich, während Betroffene des Typs RDS-A längere Durchfall- oder Verstopfungsphasen durchlaufen.

**Reizdarm ohne Subtyp**

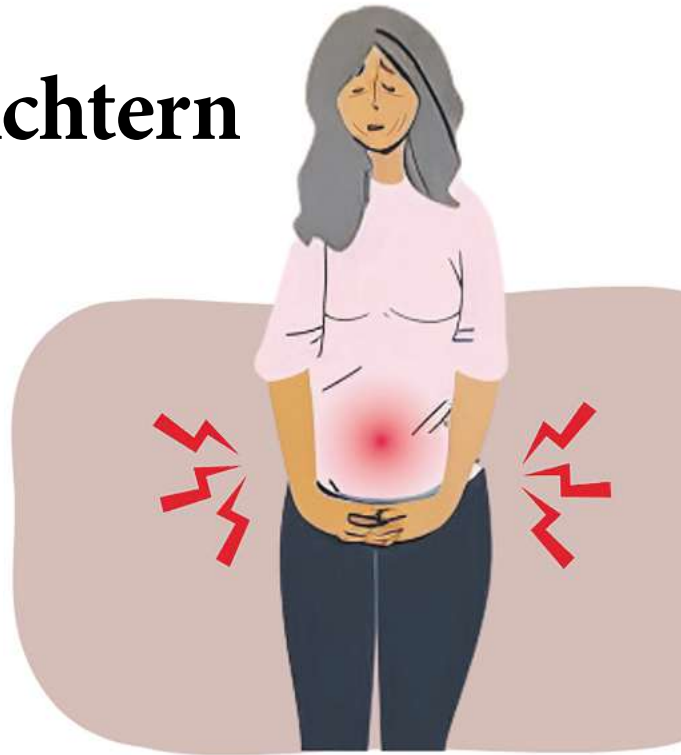
„Fast drei Jahre habe ich mich mit undefinierbaren Bauchschmerzen geplagt. Kein Arzt wusste einen Rat.“ *Astrid M.*

Manchmal passen die Symptome eines Reizdarms nicht eindeutig in eine der oben genannten Kategorien – und Reizdarm-Betroffene lassen sich dementsprechend nicht in die Reizdarm-Typen RDS-D, RDS-O, RDS-M oder RDS-A einordnen. Dies bedeutet jedoch nicht, dass die Symptome für Betroffene weniger belastend sind. Einige Mediziner sprechen in diesem Fall auch vom „**Schmerztyp**“ und „**Blähungstyp**“.



**Doch was kann Reizdarm-Betroffenen wirklich helfen?**

Viele Menschen, die immer wieder an Darmbeschwerden leiden, entscheiden sich für die Einnahme von Präparaten, die kurzfristig Linderung verschaffen, z. B. gegen Durchfall. Das Problem dabei: Präparate, die auf einzelne Symptome abzielen, greifen oftmals zu kurz!



Ein Münchner Forscherteam wollte daher einen Weg finden, Reizdarm-Betroffenen zu helfen – und ein Präparat entwickeln, das idealerweise bei allen Reizdarmsymptomen und -typen anschlägt. Gemeinsam mit einem italienischen Wissenschaftler begaben sie sich daher vor mehr als 10 Jahren auf die Suche nach einer Lösung. Die Idee war, die Erkenntnisse zu der eingangs erwähnten geschädigten Darmbarriere zu nutzen und direkt dort anzusetzen.

Im Laufe der Zeit stießen sie bei Untersuchungen auf einen ganz speziellen Bifido-Bakterienstamm namens **B. bifidum MIMBb75**. Das Besondere: Dieser Bakterienstamm besitzt die einzigartige Fähigkeit, sich physikalisch an die Darmepithelzellen anzulegen – ähnlich wie ein Pflaster über einer Wunde. Die Idee der Forscher: Könnte sich unter diesem „Pflaster“ die Darmbarriere regenerieren – und könnten in der Folge auch die Darmbeschwerden abklingen?

Um ihre Theorie auf die Probe zu stellen, führten die Forscher zwei Goldstandard-Studien (Studien nach dem höchsten

wissenschaftlichen Standard) durch, in denen sie die Wirksamkeit des Bakterienstamms **B. bifidum MIMBb75** sowohl in lebender als auch in hitzeinaktivierter Form testeten. Die Ergebnisse waren bemerkenswert: In beiden Studien konnte die Wirksamkeit bei Reizdarmbeschwerden eindrucksvoll unter Beweis gestellt werden.<sup>4,5</sup>

**Ein Meilenstein in der Reizdarm-Forschung**

Angespornt durch diese Ergebnisse entwickelten die Forscher das Produkt **Kijimea Reizdarm PRO**, das den Bakterienstamm **B. bifidum MIMBb75** in hitzeinaktivierter Form enthält. Der Erfolg steht für sich: Die Firma hinter Kijimea vermeldete zuletzt 10 Millionen verkaufte Packungen des Reizdarm-Präparates.

Kijimea Reizdarm PRO ist rezeptfrei in der Apotheke erhältlich, kann aber auch ganz bequem direkt beim Hersteller unter [www.kijimea.de](http://www.kijimea.de) erworben werden.

<sup>1,2</sup>Straub C et al. Arztreport 2019 – Pressemappe. 2019. • <sup>3</sup>Wood JD. Effects of bacteria on the enteric nervous system: implications for the irritable bowel syndrome. J Clin Gastroenterol. 2007;41 Suppl 1:S7-S19. doi:10.1097/MCG.0b013e31802f1331. • <sup>4</sup>Guglielmetti S, Mora D, Gschwendner M, Popp K. Randomised clinical trial: Bifidobacterium bifidum MIMBb75 significantly alleviates irritable bowel syndrome and improves quality of life – a double-blind, placebo-controlled study. Alimentary pharmacology & therapeutics. 2011;33(10):1123-1132. doi: org/10.1111/j.1365-2036.2011.04633.x. • <sup>5</sup>Andresen V, Gschossmann J, Layer P. Heat-inactivated Bifidobacterium bifidum MIMBb75 (SYN-HI-001) in the treatment of irritable bowel syndrome: a multicentre, randomised, double-blind, placebo-controlled clinical trial. Lancet Gastroenterol Hepatol. 2020;5(7):658-666. doi:10.1016/S2468-1253(20)30056-X. • Namen der Betroffenen geändert.



## Wie ein Pflaster für den gereizten Darm.

- ✓ Mit dem einzigartigen Bakterienstamm **B. bifidum HI-MIMBb75**
- ✓ Bei Reizdarmbeschwerden wie Durchfall, Bauchschmerzen oder Blähungen
- ✓ Wirksamkeit bei Reizdarm klinisch belegt<sup>6</sup>

**Kijimea Reizdarm PRO**  
direkt beim Hersteller bestellen:



[www.kijimea.de](http://www.kijimea.de)



Thema: Rheumatische Schmerzen und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen

# Sitzen macht krank

So behandeln Sie Verspannungen und Schmerzen

**Wir verbringen immer mehr Zeit im Sitzen. Ergonomisch korrekte Haltung – oft Fehlzanzeige! Die Über- und Fehlbelastung der Muskulatur führt dann schnell zu Verspannungen und Schmerzen. Die gute Nachricht: Das natürliche Rubaxx Schmerzgel hilft (Apotheke, rezeptfrei)!**

Stundenlanges Sitzen mit gebücktem Rücken und hängenden Schultern führt schnell zu Ver-

spannungen und einhergehenden Schmerzen. Hinzu kommt meist Bewegungsmangel: Häufig fehlt die so wichtige und ausgleichende Bewegung im Alltag. Verspannungen und Schmerzen nehmen zu!

**Wirksam mit der Kraft der Natur**

Um gegen die Schmerzen wirksam und schonend vorzugehen, haben Experten der Apotheken-Marke Rubaxx ein wirksames

Schmerzgel entwickelt. Rhus toxicodendron, der pflanzliche Arzneistoff in Rubaxx Schmerzgel, wirkt schmerzlindernd. Und das nicht nur bei rheumatischen Schmerzen, sondern auch bei Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. Dank der guten Verträglichkeit hilft das Rubaxx Schmerzgel sanft, aber wirkungsvoll. Einfach ein- bis zweimal täglich auf den zu behandelnden schmerzhaften Stellen auftragen.

**JETZT NEU**  
180g  
Vorteilspackung

Für Ihre Apotheke:  
**Rubaxx Schmerzgel**  
(PZN 18709526)



Abbildung Betroffenen nachempfunden  
RUBAXX SCHMERZGEL. Wirkstoff: Rhus toxicodendron Dil. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei Besserung rheumatischer Schmerzen und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. [www.rubaxx.de](http://www.rubaxx.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke.  
• PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing  
26435001\_002624



Dein Job in Hannover & Region

**lokalboten.de**  
#1 für Zustelljobs

### Freie Stellen in

- Kaltenweide
- Bissendorf
- Hellendorf
- Meitze
- Langenhagen

Heute eingestellt,  
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de  
Hotline: 0800 1234 399  
(kostenfrei)

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:

Freie Gebiete:

- Langenhagen
- Bissendorf
- Berkhof
- Godshorn
- Engelbostel
- Schulenburg

IN DEINER ZUKUNFT  
IST ALLES MÖGLICH

... und bei uns noch viel mehr!  
Mach es wie Gerrit und überzeuge dich selbst.

Die Ratiodata SE zählt zu den größten Systemhäusern und Technologiepartnern in ganz Deutschland. Wir sind seit 50 Jahren erfolgreich am Markt etabliert. Wir möchten uns weiterentwickeln, innovative Ideen schmieden, ohne dabei jedoch unsere Wurzeln zu vergessen. Effiziente und sichere IT-Lösungen. Wir sind Ratiodata.

JETZT FÜR 2025 BEWERBEN:

- ✓ Ausbildung zum Fachinformatiker (m/w/d) für Systemintegration
- ✓ Ausbildung zum Kaufmann (m/w/d) für Büromanagement
- ✓ Ausbildung zur Fachkraft (m/w/d) für Lagerlogistik

DAS BIETEN WIR DIR

- ✓ Ein eigener Laptop während der Ausbildungszeit
- ✓ Unterstützung bei der Prüfungsvorbereitung
- ✓ Weiterbildungsangebote und eigene Azubi-Projekte
- ✓ Sehr gute Chancen auf Übernahme bei guter Leistung

Bewirb dich jetzt und entdecke deine Möglichkeiten:

www.ratiodata.de/karriere/

**Su. zuverlässige Reinigungskraft**  
(Minijob-Basis), Horst Tiedtke GmbH, info@cnc-tiedtke.de  
☎ (0 51 30) 18 74

**Kommissionierer / Lagermitarbeiter gesucht! (m/w/d)** Sie sind unzufrieden in Ihrem Job? Sie suchen eine neue Herausforderung? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Unbefristeter Arbeitsvertrag! Unterstützen Sie uns bei der Kommissionierung von Drogerieartikeln in der Region Hannover bei unserem Kunden! Egal ob Voll- oder Teilzeit, 2- oder 3 Schicht! Wir bieten eine attraktive Vergütung ab 14,31 Euro / Stunde, Staplerfahrer mehr! Melden Sie sich jetzt und starten Sie gemeinsam mit uns durch! Randstad Inhouse Services, Am Berkhopsfeld 4, 30938 Burgwedel, Alexandra Gürtler ☎ 05139-977990 ✉ alexandra.guertler@randstad.de

**Fahrer gesucht! BKF CE** für Sattel+Wechselbrücken, Tagestouren, 17,50 €/Std. + Zulagen ☎ 0 51 1- 58 62 00

**Mitarbeiter für Treppenhauseinigung** auf Std.-Basis bis 538 € ab sofort ges. **A & F Kügler GbR** ☎ (01 77) 7 24 06 16

**Haushaltshilfe/Reinigungskraft** als angemeldeter Minijob für ca. 3 Stunden pro Woche in Mellendorf gesucht. 15€ pro Stunde. Mail: 1193-29@online.de

**Rentner für Garten- und Reparaturarbeiten** gesucht, ☎ 015203000961

**Kleinanzeigenannahme**  
☎ (0511) 518-2111 oder 72 80 80  
E-Mail:  
service@wedemark-echo.de  
service@langenhagener-echo.de

### Johanniter Wunsch- Ambulanz

Wir erfüllen letzte  
sehnliche Wünsche

Jetzt  
spenden!

**Landschlachtereien BACKHAUS GmbH**  
Schulstraße 12 • Wedemark-Brelingen • Tel. (05130) 41 97

**Wir brauchen Verstärkung  
im Verkauf!**

Infos unter: [www.fleischerei-backhaus.de](http://www.fleischerei-backhaus.de)  
oder persönlich unter 05130 - 4197

**Deine Spende rettet Leben!**  
SOS Humanity steht für mehr Menschlichkeit auf dem Mittelmeer.

**SOS HUMANITY**  
Spende jetzt für die Seenotrettung!  
SOS Humanity  
IBAN: DE 04 1005 0000 0190 4184 51  
[sos-humanity.org/spenden](http://sos-humanity.org/spenden)

DEINE VERTRAUTE WOCHENZEITUNG

Anzeigenschluss  
für die nächste  
Wochenendausgabe  
ist am  
Mittwoch, 16 Uhr

Mein Sterne-Hotel ist hier.  
**Mein Job  
gleich nebenan.**

Jobs für  
NIEDERSACHSEN.de

Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)



► Immobilien





**Breuckmann**  
IMMOBILIEN  
Sabine Breuckmann

Verkauf | Vermietung | Beratung

Ihre persönliche Immobilienassistentin vor Ort für Sie da.

Tel. 05139 9589366  
sb@breuckmann-immobilien.de  
www.breuckmann-immobilien.de

24938801\_002624

Vertrauen Sie beim Thema Immobilien dem regionalen Marktführer.

**Gepfl. Mehrgenerationenhaus Einfamilienhaus in Langenhagen-Godshorn**, ca. 777 m<sup>2</sup> Grdst., ca. 162 m<sup>2</sup> Wfl., 6 Zi., Bj. ca. 1964, ELW, 2 Grg., Terr., Blk., Gäste-WC, Gasheizung, Verbr.-Ausw.: 198,2 kWh/(m<sup>2</sup>a), EEK F, **475.000,-€**  
Objekt-Nummer: 364011

**Familiengerecht in Toplage 4-Zi.-ETW in Langenhagen**, ca. 118 m<sup>2</sup> Wfl., Bj. ca. 1982, 1. OG, 2 Blk., 2 Bäder, TG-Stellpl., Gasheizung, Verbr.-Ausw.: 79,7 kWh/(m<sup>2</sup>a), EEK C, **299.000,-€**  
Objekt-Nummer: 364620

Ihre Ansprechpartnerin:  
→ **Cornelia Lütgens | Telefon 0511 3000-1799**

ImmobilienCenter Langenhagen  
Walsroder Str. 142 | 30853 Langenhagen.



27618801\_002624

**Langenhagen, nahe Pferderennbahn, REH** mit Garage, kernsaniert 2022 (Bj: 1971), offene, moderne EBK, 145qm Wohnfläche, 6 Zimmer, Parkettböden im EG und OG, ausgebautes DG, moderne Bäder, neu angelegter Garten mit Bewässerungssystem, vollunterkellert 525.000€ VB von privat ☎ (01 51) 19 30 78 41

**Schwarmstedt...**

Charmanter Winkelbungalow direkt an der Leine, 5 Zi., 175m<sup>2</sup>, Gäste-WC, Kachelofen, überdachte Terrasse, Markise, Grg., Carport, 759m<sup>2</sup> Grdst., Bj. 1982, V: 53,8 kWh/(m<sup>2</sup>a), Strom-WP, Kl: B, KP: 480.000,- www.von-wuefling.de Tel. 0511-1260770

**Einfamilienhaus in Elze, 4 Zimmer, 2 Bäder, 130m2 Wohnfläche, 500m2 Grundstück**, Bj.1991, Fußbodenheizung, Balkonkraftwerk, Kamin. Einzugsbereit ab Jan. 2025, 355.000 € VB mit finanzbest. ohne Makler ☎ (01 72) 6 20 99 53

**Langenhagen...**

Gepflegte vermietete 3-Zi.-ETW. 92m<sup>2</sup> Wfl., Gä.-WC, Loggia, Kellerraum, TG-Stellplatz (zzgl. 15.000€), Bj. 1995, V: 89 kWh/(m<sup>2</sup>a), FW-ZH, Kl: C, KP: 260.000,-  
**von-wuefling-immobilien.de ☎ 1 26 07 70**

**Kleinanzeigenannahme**  
☎ (0511) 518 - 21 11

► Immobiliengesuche



**HEINZ VON HEIDEN**  
MASSIVHÄUSER



**DAS SCHÖNSTE MUSTERHAUS DER REGION HANNOVER**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:  
Mi-Fr: 13-18 Uhr Sa + So: 11-16 Uhr  
Sowie nach Vereinbarung

Dorfstraße 24D in 30916 Isernhagen KB  
05139 - 983 70 550  
www.heinzvonheiden.de




**Repräsent. Eigenheim ges.**  
Lebensmittelingenieur sucht für sich u. seine Familie ein stilvolles EFH/Villa mit mind. 5 Zim. und gehobener Ausstattung in sehr guter Lage. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Pensionierte Lehrerin** will zu Enkeln ziehen und sucht 3-Zimmer ETW in Melendorf/Bissendorf mit Terrasse und idealerweise Garten TEL.05144-92713

**Bald zu dritt...**  
Bankkaufmann u. Erzieherin bekommen Nachwuchs u. suchen ein helles Haus mit mind. 150 m<sup>2</sup> Wfl. u. Garten in familienfreundl. Lage. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Ich kaufe Ihre Wohnung** in Hannover. Keine Provision. Kein Stress. Finanzierung gesichert. Gerne renovierungsbedürftig. ☎ 05 11 51 56 52 18



**DITTSCH - LIVE & SOLO 2025**  
20. Oktober 2025 | Theater am Aegi

26757102\_002624

► Immobiliengesuche

**Wir kaufen Baugrundstücke für Ein- & Mehrfamilienhäuser**

- Schnelle, seriöse Abwicklung
  - Auch mit Altbestand
- 

**NURDA**  
Hannover & Region  
☎ 05139 996624 • nurdaha.us.de

27665601\_002624

**Schönes Haus für 2 ges.**

Finanzstarkes Ehepaar su. ein gepfl. Haus (EFH o. gr. DHH) mit 4-6 Zim., guter Ausstattung u. schönem Garten. Gern mit Grg./Carport. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**2 bis 3 Zimmer gesucht!**

Lehrerin sucht eine sonnige ETW in einem gepflegten Wohnhaus. Gern mit Keller-/Abstellraum. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Solide ETW gesucht.**

Frisch verlobtes Paar sucht eine gut geschnittene 3-Zimmer-ETW. Bevorzugt mit Fenster im Bad. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Zweitwohnung gesucht!**

Projektleiter su. eine gepfl. 2-Zi.-ETW mit guter Autobahnanbindung. Gerne mit Blk. (kein Muss). www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Mit 4 Zimmern gesucht!**

Solv. Hannoveraner Familie su. geräumige ETW m. mind. 4 Zim. Gern m. Balkon, aber kein Muss. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Erstes Eigenheim gesucht.**

Junge Fam. sucht ein solides Haus (DHH/RH) mit 3-5 Zim. in ländlicher Lage. Auch zum Renov. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

► Vermietung

**LGH-City**

1,5 WZi., Küche-EBK, Schlafz., innenl. Duschbad, 72m<sup>2</sup> o. Balkon, KM 576€+NK+3MMs, Stellplatz 30,- €, ab sofort, ☎ (0511) 7 24 24 89

**Bissendorf, bahnhofsnahe, 2 Zi.-DG-Whg., 51 m<sup>2</sup>, Westlage, EBK, Vollbad, Laminat u. Fliesen, ab 1.12.2024 frei, von privat, 500€ + NK + 3 MMS, ☎ (0160) 2 77 0585**

**TG-ESP im Schildhof 19/21**

2 benachbarte Plätze - ab sofort frei ☎ 0 16 01 26 24 14

► Mietgesuche

**Dringend gesucht!**

Symp. Finanzbuchhalterin su. mit ihrer Tochter (18) eine gepflegte 3-Zi.-Whg. in Isernhagen, Großburgwedel, Langenhagen, Godshorn oder Kaltenweide. KM: Bis ca. 650,-. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Junge Familie sucht Haus (EFH, MFH)** zum Wohlfühlen in Hannover oder Umland gern mit Garagen. ☎ 01 70 -9 60 97 97

**Su. gewerblichen Raum bis 30 m<sup>2</sup> in Wedemark**, ☎ (01 51) 67 30 42 67

**Suchen 1 od. 2 Zi. Whg.,** in H. od. Umland, keine Haustiere, ☎ **D 272 142**



**ECHO**  
TAGESZEITUNG DER REGION HANNOVER



**Anzeigenschluss**  
für die nächste Wochenendausgabe ist am Mittwoch, 16 Uhr  
Anzeigenannahme: Tel. (05 11) 518-2111 oder (05 11) 72 80 80  
E-Mail: service@langenhagener-echo.de  
service@wedemark-echo.de

► Handwerker

**HBM Holzbau Mette GmbH**

- Zimmerei
- Innenausbau
- Dacharbeiten
- Service von Holzarbeiten „Rund ums Haus“

Am Obstgarten 1  
30938 Burgwedel-Wettmar  
**Tel. + Fax (05139) 89 50 30**  
rmette@kabelmail.de

3008901\_002624



**HOFFMANN UMZÜGE**  
Wir bringen Sie nach Hause.

Umzüge  
Haushaltsauflösung  
Entrümpelung  
☎ (0 51 39) 9 53 10 40

3505301\_002624

**Für Senioren** bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. **Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmalerei.de (0511)-314441**  
**Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl.** Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. **Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83**

**www.allesweg24.de**

Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (05 11) 49 94 95

**www.aktasderpacktdas.de** Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverlässig. ☎ 0511/5347369

**Dachdeckerarbeiten aller Art**, Dachrinnenarbeiten 25% Neukundenrabatt. Firma Söhne ☎ (0 15 73) 2 30 99 12

**Zieh Aus und Ein mit Walterstein** ☎ (05 11) 63 09 71

**Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt ☎ (015 51) 075 9979**

**Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860**

**Badsanierung ☎ 0160/977 396 54**

**Umzüge mit Tischler ☎ (05 11) 74 10 47**

**Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401**

► Bekanntschaften Ehwünsche

**Welche freundliche, schlanke Frau** mit Herz u. Verstand möchte mich symp.sportl. schl. Mann 51J./1,88 im besten Alter kennenlernen ? (auch älter) ☎ 0 16 31 87 51 30

**Ich männlich 63 Jahre**, suche eine nette Frau, ca. mein Alter, für nettes Treffen und gute Laune. ☎ 0172 1890995

**Welche Frau, auch älter, möchte gerne** verwöhnt werden von lieben ER 67/1,74 ? keine Fakes! ☎ 01 60 92 11 45 09

► Reise & Veranstaltungen

**Büsum/Nordsee Goldener Oktober** Meerblick v Südbalkon, 2-Zi-FeWo am Strand, Last-Minute-Preis, 42€/Tag, Tel.015201978503

► Garten

**Garten- und Landschaftsbau** Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Rollrasen vertikutieren. Kleine Arbeiten rund ums Haus. (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765, F. Kezer

**Haus- und Gartenservice** Gartenpflege aller Art, Gartenhausbau, Zaunbau uvm.. ☎ (0 51 36) 8 78 03 53 oder ☎ (0 15 20) 8 68 88 14

**Fachbetrieb über 25 Jahre AGIRMAN**  
**Garten- u. Landschaftsbau** Erd-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehölzschnitt, Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit z. günst. Festpreis, kostenl. Angebot vor Ort  
**Tel. 0170 / 8 34 70 11**

4789201\_002624

**Gartenpflege Fehim Özdemir**  
**24-Std.-Service-Sturmschäden** Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus  
Schnell u. preiswert  
**Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79**

22629501\_002624

**Fa. B. Schröder** Baumfällung + Entsorg. z. Festpr., Pflaster, Zaunbau, Hecken- u. Obst- Schnitt, Rasen-Rollrasen. ☎ (0511) 74 14 45

► Automarkt

**Autoankauf**  
schnell – fair – bar  
auch Mängel, Unfall, Export  
**05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91**

21463801\_002624



**Walter Locker GmbH**  
Inh. D. Grämer/M. Grämer  
Autolackiererei • Unfallreparaturen  
An der Autobahn 64 • 30851 Langenhagen  
Tel. 0511/63 78 04 • Fax 0511/37 16 45  
4535101\_002624

**1. Kfz-Entsorgung** kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich  
**2. Kfz-Ankauf aller Art**  
**3. Reifenverkauf und -service**  
**AT Autorecycling GmbH**  
Alte Ricklinger Str. 63 • 30823 Garbsen  
Tel.: 05137-121840 • 0174-7201601

**Liebhaber sucht Oldtimer bzw. Youngtimer ☎ (01 77) 5 98 54 66**

**VESPA - Suche privat alten VESPA-Roller**, Zustand egal, alles anbieten. Auch alte Motorräder, Zündapp, Honda Monkey/Dax. Mail: herbst-u1@web.de ☎ 01 51 19 70 00 70

27217001\_002624

**Kaufe Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen** 0 39 44-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

► Pflege & Betreuung

Wir versorgen Sie liebevoll!



**Pflegedienst Schmetterling**  
Lgh. 0511 / 54 61 52 66  
Anmeldung zw. 12 u.15 Uhr

Wenige freie Plätze für Pflegebedürftige, die Mo. bis Fr. oder So. Hilfe benötigen. Ohne Pflege keine Entl.-Leistung n. \$45b

19336101\_002624

► Kaufgesuche

**Silber-Gold-Münzen**  
**Briefmarken, An- und Verkauf**  
**Sammlerladen Ralf Miedeck**  
Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr  
Schützenstraße 22 / Lgh  
**0511-778172**

21136701\_002624

**Achtung großer Ankauf !!!!!**  
**Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11**

**Soldatennachlässe, Ausweise, alte Orden, Urkunden, Fotos, Fotoalben** und vieles mehr von 1800-1960 von Sammler gesucht ☎ (0 51 30) 54 72

**Sammler sucht gebrauchte HiFi-Stereo-Geräte und Schallplatten, ☎ (01 70) 3 61 03 67**

**Modelleisenbahn und altes Spielzeug** gesucht ☎ (03 94 03) 9 41 68

**Kaufe Bücher aus allen Bereichen** ☎ (0 51 49) 86 08 T. Ehbrecht

Privat su. Porzellan & Sammelklassen jeglicher Art. ☎ (01 60) 4 07 08 15

**Su. Heiligenfigur./Bilder 0162/5163439**

**Su. Vorwerk Staubs. 0152/19397180**

**Su.Uhren auch defekt ☎ 01605319258**

► Tiermarkt

**Schöne Australien Shepherd Welpen** zu verk. ☎ (01 71) 1 49 22 76

► Dies & Das

**Abrechnung auch über Pflegekassen!**



**DER FENSTER-PUTZER**

Tel. (05031) 5 16 58 99  
**www.fensterputz-service.de**

3361001\_002624

**Fassadenanstriche**  
m. Silikonharzfarbe o. Acrylputz, qm ab 18,00 €. Klinkerversiegelung, Gewebeputz, kostenl. Angebote  
**Fa. Kreh ☎ (0 51 31) 5 62 37**

**Flipperautomat**

Suche Flipperautomaten aus den 60/70/80/90er Jahren. Zustand egal, gerne alles anbieten. 01523 3602679 mgm809@gmx.de

**Haushaltsauflösung!** Alles muss raus wg. Hausverkauf! Sa. 19.10. 13-17 Uhr, So. 20.10. 11-15 Uhr, 2 Elektromobile vorh., Isernhagen HB, Weidenstr. 19

**Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör.** Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. ☎ 01 75 -7 77 44 99

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**Julia Fischer & Jan Lisiecki**  
**09. November 2024:** Großer Sendesaal

**Nico Santos - Ride Tour**  
**10. November 2024:** Swiss Life Hall

**Markus Kavka & Elmar Giglinger**  
**10. November 2024:** Faust

**New Material Night**  
**11. November 2024:** Hanomacke

**Michael Krebs**  
**12. November 2024:** Apollokino

**Der Bajazzo Pagliacci**  
**Diverse Termine:** Opernhaus

**Judith Hill**  
**13. November 2024:** Jazz Club

**Agnostic Front + Support**  
**15. November 2024:** Faust - 60er Jahre Halle

**Vor Ort für Sie da:**  
**In den HAZ & NP Geschäftsstellen**  
Hannover, Lange Laube 10  
Neustadt, Am Wallhof 1  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2



Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: tickets.haz.de // tickets.neuepresse.de





Am 01.10.2024 um 7:25 Uhr  
ist unser kleiner Astronaut gelandet.

**Ole Rietschel**  
4.285g 56cm

Wir sind überglücklich.

**Kerstin & Lars Rietschel**

*Viele Wege sind wir gemeinsam gegangen,  
den letzten geht jeder allein.*

**Peter-Klaus Völcker**  
\* 2. März 1940 † 4. Oktober 2024

In Liebe und Dankbarkeit  
im Namen aller Angehörigen

**Deine Gisela**

Trauerpost an: Schusterei Bestattungen, c/o Familie  
Völcker, Wedemarkstraße 74, 30900 Wedemark

Die Urnentrauerfeier findet im engsten  
Familien- und Freundeskreis statt.

Betreuung: Schusterei Bestattungen, Wedemark - Mellendorf, Telefon: (05130) 5271

In Dankbarkeit für ein langes und erfülltes Leben nehmen wir  
Abschied von

**Günter Pluschkell**  
\* 17.07.1934 † 08.10.2024

**Uwe, Petra und Anja  
mit Familien**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am  
Freitag, dem 25. Oktober 2024, um 12 Uhr in der Kapelle des  
Langenhagener Kirchenfriedhofes, Karl-Kellner-Straße, statt.

Bestattungsinstitut Richard Eggers Langenhagen, Tel. 0511 – 77 54 59

Wir sind tief betroffen und nehmen  
Abschied von unserem *Beagle*

**KARSTEN RIECHERS**

In 50 Jahren hast *Du* unsere Geschichte  
miterlebt und maßgeblich mitgeschrieben.

Es bleiben die Erinnerungen ... an die  
vielen gemeinsamen Erlebnisse, an unsere  
Gemeinschaft, an uns und ... an *Dich*.

Ein letztes und leises **Danke**.

*Beagle*, lebewohl.  
*Deine* Ortsfeuerwehr Godshorn!

Mit großem Bedauern nehmen wir Abschied von

**Bernhard Döhner**

einem außergewöhnlichen Menschen und Politiker, der uns  
viel zu früh verlassen hat.

Bernhard war jemand, der immer präsent war – nicht aus Eigeninteresse,  
sondern weil er mit Herz und Seele für die Sache kämpfte. Sein  
Pragmatismus und seine Bereitschaft, anzupacken statt viele Worte zu  
machen, waren sein Markenzeichen. Als Stadtverbandsvorsitzender,  
Fraktionschef und stellvertretender Bürgermeister prägte er die politische  
Landschaft Langenhagens nachhaltig.

Mit seinen Ecken und Kanten machte er sich nicht bei allen beliebt –  
und genau das machte ihn so wertvoll. Er war authentisch, ein Mensch,  
der für das einstand, woran er glaubte. Für viele von uns war er nicht nur  
ein herausragender Politiker, sondern auch ein Lehrer und Mentor, der  
uns geprägt hat. Viele von uns durften ihn schon früh als Lehrer und  
Menschen kennenlernen, und später erst als Politiker.

Er war ein wandelndes Lexikon, wenn es um Langenhagen ging, und  
hatte für jede Situation einen weisen Ratschlag parat. Bernhard wird uns  
fehlen – nicht nur als Politiker, sondern vor allem als Mensch.

**CDU Stadtverband Langenhagen Jessica Reitzig**  
**CDU Ratsfraktion Jan Hülsmann**  
**CDU Ortsverband Langenhagen Maximilian Voigt**



*Von guten Mächten wunderbar geborgen,  
erwarten wir getrost, was kommen mag.*

Wir trauern um unsere wunderbare Mutter,  
Schwiegermutter, Oma und Schwester

**Rosemarie Weinert**  
geb. Rihn  
\* 24. April 1938 † 29. September 2024

**Susanne und Andreas mit Michel und Anna-Lena**  
**Christian und Dagmar mit Dominik**  
**Ihre Schwester Gilla mit Familie**

Die Trauerfeier findet am Montag, dem 28. Oktober 2024 um  
10 Uhr in der Kapelle auf dem Friedhof in Altenhagen I, statt;  
anschließend Urnenbeisetzung.  
Statt freundlich zugedachtem Blumenschmuck bitten wir im  
Sinne der Verstorbenen um eine Spende an die Förderstiftung  
MHH plus, IBAN: DE95 2505 0180 0900 4444 44, Kennwort:  
Rosemarie Weinert.

Begleitung: Bestattungshaus Hartje, Bahnhofstraße 14, 31832 Springe, 05041/8025080



*Von guten Mächten wunderbar geborgen,  
erwarten wir getrost, was kommen mag.  
Gott ist mit uns am Abend und am Morgen  
und ganz gewiss an jedem neuen Tag.*

Aus unserem Leben bist du gegangen, in unseren  
Herzen und Gedanken wirst du immer bleiben.

**Brigitte Kaul**  
geb. Kotsch  
\* 27. März 1932 † 28. September 2024

In Liebe und Dankbarkeit

**Marion Messe-Hensoldt und Wolfgang Hensoldt**  
**Sybilie Messe-Smirr und Christis Smirr**  
**Björn und Johanna mit Mattis**  
**Svea und Ken**  
**Merten**  
**Lennart und Annika**  
**sowie alle Angehörigen**

Die Beerdigung findet am Montag, dem 28. Oktober 2024,  
um 13.00 Uhr von der Friedhofskapelle Bissendorf, Am  
Hellenfeld, aus statt.

Betreuung: Schusterei Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71



*Deinen Humor hast du nie verloren.*

**Siegfried Scholz**  
\* 28. September 1934 † 1. Oktober 2024

In liebevoller Erinnerung  
**Eleonore, Andrea & Michael**

Die Beisetzung findet in aller Stille statt.

Dralle Bestattungen, 30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4, Tel. 78 98 18.



**Rudi Benak**  
† 16. September 2024

Allen, die ihr Mitgefühl und ihre Anteilnahme auf vielfältige  
Weise zum Ausdruck brachten, danken wir herzlich.

Unser besonderer Dank geht an Pastor Klöcker, den  
Schießsportverein Schulenburg und die Freiwillige  
Feuerwehr Schulenburg.

**Im Namen der Familie**  
**Gerda Benak**

Schulenburg, im Oktober 2024

**Michael Mertens**  
† 16. September 2024

Allen, die sich in stiller Trauer mit mir verbunden  
fühlen und ihre liebevolle Anteilnahme auf so  
vielfältige Art zum Ausdruck brachten,  
danke ich von Herzen.

**Elke Mertens**

Elze, im September 2024

Betreuung: Schusterei Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71



*Du bist nicht mehr da wo du warst,  
aber du bist überall wo wir sind.*

**Ilse Bösler**  
geb. Thies  
\* 11. April 1940 † 11. Oktober 2024

In Liebe und Dankbarkeit  
nehmen wir Abschied

**Dein Erwin**  
**Ingolf**  
**Bianca und Frank**  
**mit Emely und Neela**

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 22. Oktober 2024,  
um 13.00 Uhr von der Friedhofskapelle Brelingen, An der  
Feldmark, aus statt.

Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt  
im engsten Familienkreis.

Betreuung: Schusterei Bestattungen, Wedemark - Mellendorf, Telefon: 05130/5271



**Hans-Uwe May**  
† 11. September 2024

Vielen Dank an alle, die mit uns trauern  
und ihre Anteilnahme so liebevoll zum  
Ausdruck gebracht haben.

**Gerlinde May  
und Familie**

Langenhagen, im Oktober 2024

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen



Du wirst für immer in  
unseren Herzen bleiben.

**Danke**

Von ganzem Herzen danken wir allen,  
die mit uns Abschied nahmen, sich in  
stiller Trauer mit uns verbunden fühlten  
und ihre Anteilnahme in so vielfältiger  
Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank Herrn Pastor König  
für seine tröstenden Worte und dem  
Bestattungsinstitut Knoke für die  
gute Betreuung.

**Elke  
Bade**  
† 19. Juli 2024

Im Namen aller Angehörigen  
**Stefanie Evensen**

**HEBECKER**  
**BESTATTUNGEN**

*Erd-, Feuer-, See-, Anonyme Bestattungen*  
*Erledigung der Formalitäten*  
*Bestattungsvorsorge*  
*Bestattungen auf allen Friedhöfen*

Mittelstraße 16 · 30900 Wedemark-Elze  
Telefon (0 51 30) 22 96 oder (0172) 5 46 22 96

**Familienanzeigen  
im ECHO**

**Marktplatz 5 im CCL Langenhagen**

Tel. (0511) 72 80 80 oder (0511) 518-21 11  
E-Mail: [service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)  
[service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)

oder gestalten Sie Ihre Familienanzeige einfach selbst!  
In unserem Online ServiceCenter unter [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de)  
finden Sie eine Auswahl interessanter Gestaltungsideen.





Abschied nehmen von einem geliebten Menschen bedeutet Trauer und Schmerz, aber auch Liebe und Dankbarkeit.

**Peter Vorwerk**

\* 27.07.1959 † 10.10.2024

In liebevoller Erinnerung

**Deine Angelika  
Deine Mama  
Dein Bruder  
und alle, die dich lieb haben**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

Wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
leuchten die Sterne der Erinnerung.

Traurig nehmen wir Abschied von

**Sigrid Pieta**

\* 16.07.1940 † 08.10.2024

Du wirst immer in unserem Herzen bleiben.

**Deine Kerstin und Robert  
mit Annika  
Dori und Jürgen  
und im Namen aller Angehörigen**

Die Urnentrauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

Unser Herz will dich halten, unsere Liebe dich umfassen,  
unser Verstand muss dich gehen lassen,  
denn deine Kraft war zu Ende.

**Monika Kampstra**

geb. Krause  
\* 31.08.1942 † 17.09.2024

**Dein Bernd  
und Familie**

Die Urnentrauerfeier findet am Freitag, dem 25.10.2024, um 14.30 Uhr, in der Kapelle des Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen statt.

Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

**Das Langenhagener Bestattungshaus**  
Walsroder Str. 89 Tel.: 0511/72 59 55 55  
[www.naethe-bestattungen.de](http://www.naethe-bestattungen.de)

**NAETHE**  
*Wussten Sie schon...?*  
Eine fundierte Ausbildung ist als Bestatter **keine Vorschrift**: Jeder kann ohne persönliche oder fachliche Qualifikation ein Bestattungsunternehmen eröffnen.  
—Daher bilden wir uns permanent weiter. Wir sind der erste und einzige Meisterbetrieb in Langenhagen und seit 1925 als zuverlässiger und starker Partner in allen Fragen an Ihrer Seite.

**BAUMGARTE** Bestattungen  
Bestattungen

Engelbostel, Heide Str. 11  
0511 / 72 59 55 40  
[www.baumgarte-bestattungen.de](http://www.baumgarte-bestattungen.de)

Liebe und Erinnerung ist das was bleibt,  
lässt viele Bilder vorüberziehen,  
uns dankbar zurückschauen  
auf die gemeinsame Zeit.

**Renate Lindwedel**

geb. Schwierzke  
\* 18. Februar 1960 † 15. Oktober 2024

**Dein Jürgen  
Deine Mama  
Katrin und Arne  
Cord und Henrik  
Deine Geschwister  
und Enkelkinder**

30900 Wedemark/ Sprockhof, Sprockhofer Str. 7.

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 24. Oktober 2024, um 14.00 Uhr von der Friedhofskapelle Berkhof, Am Wittegraben, aus statt.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 5271

**RICHARD EGGERS** GmbH  
BESTATTUNGSINSTITUT  
Tel. 0511 - 77 54 59  
24 Std. Dienst

Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Niedersachsenstraße 2, (gegenüber d. Elisabethkirche)  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
[www.eggers-bestattungen.de](http://www.eggers-bestattungen.de)

**BESTATTUNGSINSTITUT KNOKE**

- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Überführung
- Beerdigung auf allen Friedhöfen
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

Telefon (0 51 30) 87 38 (Tag und Nacht) oder (0172) 5 13 87 38  
30900 Wedemark-Bissendorf · Burgwedeler Straße 14

**Steinmetzbetrieb Borgwardt**  
Inh. Harald Boeck e.K.

neue fotorealistisches Sandstrahlen  
Ihres Lieblingsbildes / Motives in Stein,  
Glas, Metall o. andere Materialien.

Grabmale  
Grababdeckungen  
Grabumrandungen  
Beschriftung von Hoffindlingen

[www.steinmetz-borgwardt.de](http://www.steinmetz-borgwardt.de) Ernst-August-Str. 8, 29664 Walsrode, Tel.05161 / 3104

**DRALLE Bestattungen**

ERD-, FEUER-, BAUM-, SEE- UND ANONYME BESTATTUNGEN  
ERLEDIGUNG DER FORMALITÄTEN  
ÜBERFÜHRUNGEN · BESTATTUNGSVORSORGE  
AUF WUNSCH HAUSBESUCHE  
Inhaber Kevin Winter · Gegründet 1885  
30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4  
30161 Hannover, Dörnbergstraße 29  
30655 Hannover, Podbielskistraße 223  
30855 Langenhagen / Godshorn

Tag u. Nacht (05 11) 78 98 18  
[www.dralle-bestattungen.de](http://www.dralle-bestattungen.de) · [info@dralle-bestattungen.de](mailto:info@dralle-bestattungen.de)

Im Trauerfall  
sind wir für Sie da ...  
... ganz persönlich und einfühlsam.

**Schustereit** BESTATTUNGEN

30900 Wedemark-Mellendorf · Wedemarkstraße 74  
[www.schustereit-bestattungen.de](http://www.schustereit-bestattungen.de) · [mellendorf@schustereit-bestattungen.de](mailto:mellendorf@schustereit-bestattungen.de)  
Telefon 05130 / 5271

**DER FAMILIENBESTATTER**  
**NORBERT NAETHE**

**AM ENDE GUT ANKOMMEN.**  
Entscheiden Sie selbst – mit der Bestattungsvorsorge.

Norbert Naethe Bestattungen e.K. · Harzweg 2A · 30851 Langenhagen  
Telefon 0511 77 953 999 · [www.norbert-naethe-bestattungen.de](http://www.norbert-naethe-bestattungen.de)

**Verlobung, Hochzeit und andere familiäre Ereignisse**

Informieren Sie Freunde, Verwandte und Bekannte mit einer Anzeige in dieser Zeitung.

Marktplatz 5 im CCL • 30853 Langenhagen  
Tel. (05 11) 72 80 80 oder (0511) 518-21 11

E-Mail: [service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)  
[service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)

Gestalten Sie Ihre Familienanzeige einfach selbst!  
In unserem Online ServiceCenter unter [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de)



XXXLutz

HESSE

# NEU ERÖFFNUNG

in Garbsen

Wolfsburg, Gadenstedt, Braunschweig,  
Uelzen und Posthausen feiern mit.



bis zu

unter UVP

IN ALLEN  
ABTEILUNGEN

TOP-ANGEBOT!

10,90

Hofkultur  
Schweinebraten

mit Semmelknödel.  
Gültig vom 19.10. bis 26.10.2024.  
\* Angebot ist ausschließlich für Personen ab  
16 Jahren gültig. Solange der Vorrat reicht!

GRATIS\*  
Spaten Bier  
6er-Träger

GUTSCHEIN <sup>G)</sup>

+



Ausge-  
nommen:  
siehe S) sowie in  
dieser Werbung  
angebotene  
Ware

AUF FAST **ALLE**

- ☒ Möbel
- ☒ Küchen
- ☒ Matratzen
- ☒ Teppiche
- ☒ Babyzimmer,  
auch auf Baby-  
Exklusivmarken

EXKLUSIV FÜR FREUNDSTAFKARTEN-  
INHABERINNEN UND -INHABER

1) + 2) + S)

**15%**

Exklusiv für  
Freundschafts-  
karten-  
inhaberinnen  
und -inhaber



2) + S)

XXXL Taschen-Aktion

AUF  
FAST

**ALLE**

- ☒ Gardinen
- ☒ Leuchten
- ☒ Heimtextilien
- ☒ Baby-Exklusiv-  
marken
- ☒ Haushaltswaren  
& Accessoires

ILDE43-4-c \*nach Umbau. Für Druckfehler keine Haftung. Im Online Shop wird immer der beste Endpreis angezeigt (mit „Aktion“ gekennzeichnet) - unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-Verkäufer/Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. Angebote gültig bis 26.10.2024. Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg. 1) 46% unter UVP durch 40% Hauspreis und zusätzlich 10% Extrarabatt. Auf den UVP bei mit „Hauspreis“ gekennzeichneten Artikeln. Ausgenommen: siehe S). Gültig bis mindestens 26.10.2024. 2) Exklusiv für Freundschaftskarteneinhaberinnen und -inhaber. Im Möbelbereich auf mit „Hauspreis“ gekennzeichnete Artikel. Ausgenommen: siehe S). Bei XXXLutz Schulenburg keine Baby-Artikel platziert, aber bestellbar. Bei XXXLutz Schulenburg in Flensburg, Blankenburg und Goslar keine Teppiche platziert, aber bestellbar. Soweit anwendbar. Kombination mit dem „Hauspreis“ möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen möglich. Gültig bis mindestens 26.10.2024. Baby-Exklusivmarken Jimmy Lee, My Baby Lou, Avela und Patinio. Einkaufstasche „XXXL Shopping Bag“, ca. 53 x 40 x 22 cm (93500010) für 1,- € erhältlich. S) Gültig bei Neufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis“/„Bester Preis“ gekennzeichnete Artikel, Blomus, Boxox, Depot, JAB Joop! Teppiche, Leifheit, Musterring, Paidi, Soehnle, Tilo, Tom Tailor Teppiche und Vorwerk, bereits reduzierte Ware, Saisonartikel, Badzubehör, Elektro-Kleingeräte, Gutschein Kauf und Bücher. Keine Barauszahlung. G) Symbolfoto. Pro Person nur ein Gutschein einlösbar. Gutschein bitte vor der Bestellung abgeben. Frühstück bis 11 Uhr. Gültig nur in Garbsen. Solange der Vorrat reicht. Allergen-Informationen erhalten Sie bei unseren Mitarbeitenden. Zusatzstoffnummern: siehe Speisekarte. \*Ambiente by Hesse ist von laufenden XXXLutz-Aktionen ausgenommen.